850W

5-FUNCTION SDS+ HAMMER DRILL

RHD850



SDS+ BOORHAMER 850 W

MARTEAU PERFORATEUR BURINEUR SDS PLUS 5 FONCTIONS

SDS-PLUS-BOHRHAMMER MIT 5 FUNKTIONEN, 850 W

MARTELLO PERFORATORE SDS+ 5 FUNZIONI

MARTILLO PERFORADOR SDS PLUS DE 5 FUNCIONES

GMC®

GLOBAL MACHINERY COMPANY

Contents

GB

Introduction

Thank you for purchasing this GMC Tool. These instructions contain information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features. Even if you are familiar with similar products, please read this manual carefully to make sure you get the full benefit from them. Keep this manual close to hand and ensure all users of this tool have read and fully understand them.

Guarantee

To register your guarantee visit our web site at **www.gmctools.com** and enter your details*.

Your details will be included on our mailing list (unless indicated otherwise) for information on future releases. Details provided will not be made available to any third party.

Purchase Record

Date of Purchase:

Model:

Serial Number:____________________________
(located on motor housing)

Retain your receipt as proof of purchase.

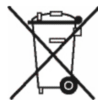
If registered within 30 days of purchase GMC guarantees to the purchaser of this product that if any part proves to be defective due to faulty materials or workmanship within 24 MONTHS from the date of original purchase, GMC will repair, or at its discretion replace, the faulty part free of charge. This guarantee does not apply to commercial use nor does it extend to normal wear and tear or damage as a result of accident, abuse or misuse.

* Register online within 30 days of purchase.

Terms & conditions apply.

This does not affect your statutory rights.

Environmental protection



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

Description of symbols

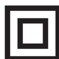
The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Read Instruction Manual.



Wear hearing protection.
Wear eye protection.
Wear breathing protection.



Double insulated for additional protection.



Conforms to relevant legislation and safety standards.

Declaration Of Conformity

The Undersigned: Mr Darrell Morris **as authorized by:** GMC
Declare that:
PRODUCT CODE: RHD850
DESCRIPTION: 5-Function SDS+ Hammer Drill
Electric power: 220-240V~ 50Hz 850W
CONFORMS TO THE FOLLOWING DIRECTIVES:
• MACHINERY DIRECTIVE 2006/42/EC • LOW VOLTAGE DIRECTIVE 2006/95/EC • EMC DIRECTIVE 2004/108/EC • ROHS DIRECTIVE 2002/95/EC • EN60745-1:2009; EN60745-2-6:2010 • EN55014-1/A1:2009; EN55014-2/A2:2008 • EN61000-3-2/A2:2009; EN61000-3-3:2008
THE TECHNICAL DOCUMENTATION IS KEPT BY GMC
NOTIFIED BODY: JIANGSU TUV PRODUCT SERVICE LTD
PLACE OF DECLARATION: SHANGHAI, CHINA
Date: 01/01/12
Signed by:
Mr Darrell Morris, **Managing Director**

Specifications

Voltage:	220-240V~ 50Hz
Input power:	850W
No load Speed:	0 - 1020 & 0 - 2300min^{-1}
Number of impacts:	0 - 4700 BPM
Chuck Size:	13mm
Maximum drilling capacity:	Wood: 40mm Masonry: 26mm Steel: 13mm
Net weight:	3.5kg
Noise and Vibration Data:	
A Weighted Sound Pressure:	92dB(A)
A Weighted Sound Power:	103dB(A)
Uncertainty:	3dB(A)
Vibration:	
Drill into Metal:	
Main Handle:	3.4m/s^2
Auxiliary Handle:	2.8m/s^2
Uncertainty:	1.5m/s^2
Impact drill into concrete:	
Main Handle:	13.4m/s^2
Auxiliary Handle:	9.5m/s^2
Uncertainty:	1.5m/s^2

The sound intensity level for the operator may exceed 85dB(A) and sound protection measures are necessary

GB

GB

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS


WARNING. Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. WORK AREA SAFETY

a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.

b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. ELECTRICAL SAFETY

a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adaptor plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. PERSONAL SAFETY

a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b. **Use safety equipment. Always wear eye protection.** Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c. **Avoid accidental starting.** Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.

d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery.** Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust related hazards.

4. POWER TOOL USE AND CARE

a. **Do not force the power tool.** Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c. Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e. Always unplug your power tool when leaving unattended. Such preventative safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally by untrained users.

f. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

g. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

h. Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. SERVICE

a. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional Safety for Hammer Drills

For safety relating to protective clothing/equipment and general health hazards relating to power tools; refer to General and Electrical Safety sections in this manual

- Important: It is imperative to follow all national safety regulations concerning installation, operation and maintenance
- Use metal and voltage detectors to locate concealed electric, water or gas lines. Avoid touching live components or conductors
- Extension cable reels used with this tool must be completely unwound. Minimum conductor cross section: 1.0mm^2
- When using this tool outdoors, connect to a power supply with an RCD device and minimum 1.5mm2 extension cable with water protected plugs in good working order
- Ensure that the chisel or drill bit is securely fixed in the chuck. Insecure drill bits can be ejected from the machine causing a hazard
- Use both hands when operating this tool
- Always disconnect the hammer drill from the electric supply before changing a chisel or drill bit
- Ensure that a chisel or bit is securely fixed in the chuck. Insecure chisel and drill bits can be ejected from the machine causing a hazard
- Examine the chuck regularly for signs of wear or damage. Have damaged parts repaired by a qualified service centre
- Always wait until the drill has come to a complete stop before putting it down
- On completion of the work, disconnect the tool from the power source and remove chisel/bit from the machine

GB

Contents of carton

The GMC RHD850 SDS Plus Hammer Drill is supplied with the following accessories as standard:

- 1 x SDS Plus Point & 1 x SDS Plus Flat Chisel (14 x 250mm)
- 3 x SDS Plus Drill Bits (8/10/12 x 150mm)
- Keyless Chuck
- Dust Protector Cap
- Depth Stop
- Pot of Grease

Know your product

1. SDS Chuck
2. Chuck Collar
3. Chuck Change Collar
4. Depth Stop Collar
5. Function Selector
6. Reverse Selection Lever
7. Trigger Switch
8. Lock On Button
9. Speed Control Dial
10. Power Indicator Light
11. Carbon Brush Alert Light
12. Side Handle
13. Keyless Chuck



GB

Unpacking

Carefully unpack and inspect your tool. Familiarise yourself with all its features and functions.

Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool.

Before Use

WARNING: Always disconnect the machine from the mains power supply before making adjustments or changing accessories.

Power indicator light

- The green Power Indicator Light (10) is illuminated when power is available to the tool

Side handle

- The Side Handle (12) should always be used when operating this tool
- The side handle can be adjusted to best suit the work to be performed
- To adjust the side handle:
  - Rotate the grip anticlockwise. This will loosen the handle assembly
  - Move the side handle to the required position
  - Secure in position by rotating the grip clockwise

Depth stop

- Press the button on top of the Depth Stop Collar (4) to allow movement backwards and forwards of the depth stop
- Release the button to lock the depth stop at position required

Operating the chuck

- This drill has a chuck designed for SDS Plus drill bits
- The SDS system allows the bit to move within the SDS Chuck (1). This means that it is unnecessary to tighten the chuck around the bit
- Always grease the tail end of SDS bits; use pot of grease supplied. Bits should be freshly greased and free from dirt and dust before use
- To insert a drill bit:
  - Pull back the Chuck Collar (2) and hold
  - Insert SDS Plus drill bit fully into the chuck. Use a twisting motion to line up the grooves in the accessory
  - Release the chuck collar
  - The bit should now be locked into the machine. Check by pulling the bit; if the bit can be removed, repeat the above procedure until secure
- To remove a bit from the chuck, pull the chuck collar back, and pull firmly on the drill bit
- Be aware that it may not be possible to drill holes to the same standards of accuracy as with a conventional power drill. This is due to the small amount of ‘slack’ required in the SDS chuck to allow tools to move easily

WARNING: Never fit any attachment with a maximum speed lower than the no load speed of the machine

Using the dust protector cap

The dust cap can be used to give added protection against dust and debris entering the SDS chuck

1. Place the cap over the shank of the bit and slide it forward until it rests against the shoulder of the bit
2. Insert the bit into the SDS chuck as normal

Function selector

- The drill can be used in five different modes
- To select the mode, depress the button on the Function Selector (5) and align the arrow on the selector with the symbol for mode required

Rotary Drill

- Suitable for working with wood, metal and plastics, and use of the keyless chuck
- Two speeds are available in rotary mode to enable torque control
- Use low speed rotary for greater torque. Use high speed rotary for high speed precision drilling
- For low speed rotary: align the function selector with the 1 symbol
- For high speed rotary: align the function selector with the 2 symbol

Hammer Drill

- Suitable for working with brickwork, concrete and other masonry
- Align the function selector with the symbol

Chisel

- Suitable for working with brickwork, concrete and other masonry
- Chisel is available without chuck rotation (roto-stop) or with chuck rotation
- For roto-stop chisel: align the function selector with the symbol
- For rotary chisel: align the function selector with the symbol **(NOTE:** This is a 'mid-position' setting. The function selector does not click into place for this setting)

Selecting forward or reverse rotation

- The direction of the drill can be changed using the Reverse Selection Lever (6)
- To run the drill in a clockwise direction, position the reverse selection lever on the left, adjacent to the symbol ◄——
- To run the drill in anticlockwise (reverse) direction, position the reverse selection lever on the right, adjacent to the ——► symbol
- Do not attempt to move the reverse selection lever whilst the drill is running
- Do not attempt to run the drill with the reverse selection lever in mid position

Keyless Chuck

- The Keyless Chuck (13) enables use of non-SDS drill bits and accessories of 2 - 13mm (1/18" – ½") dia
- Use only rotary drill mode with the keyless chuck

To remove a chuck

1. Pull back the Chuck Change Collar (3) and pull the fitted chuck forward, away from the drill
2. Release the chuck change collar

To fit a chuck

1. Pull back the Chuck Change Collar (3) and fully insert the chuck required onto the drive shaft
2. Release the chuck change collar. Pull the chuck forward to check that it is securely fitted. Repeat fitting process if necessary

Fitting a non—SDS drill bit/accessory:

1. Hold the back section of the keyless chuck and rotate the front chuck ring to open the chuck as far as needed
2. Insert the bit into the chuck
3. Tighten the chuck ring to secure the bit in position

NOTE: Do not run the drill whilst tightening or releasing the chuck

4. When the drill bit is held tightly, test that it is central by running the drill. The drill bit should rotate smoothly with no 'wobble'. If the drill bit is not central, release the chuck, and retighten

GB

Operating Instructions

IMPORTANT: Put on all safety equipment required before you operate this drill

On/Off Trigger Switch

- Always hold the drill firmly using both hands
- To start the drill, squeeze the Trigger Switch (7)
- To stop the drill, release the trigger switch

Lock On Button

- The drill is equipped with a Lock On Button (8). This allows the trigger switch to be locked into the 'on' position for tasks that require extended continuous running
- To use the lock on function, depress the lock on button whilst squeezing the trigger, the trigger can then be released and the drill will continue to run
- To stop the drill, squeeze then release the Trigger Switch (7)

Speed Control

- The speed of the drill can be varied by rotating the Speed Control Dial (9)

Drilling Concrete

- Using hammer drill mode, apply pressure to the rear of the drill, in line with the drill bit
- For efficient drilling, it is advisable to use TCT (tungsten carbide tipped) drill bits. Ensure that drill bit size is within the maximum capacity of the drill (see specifications)
- Do not apply too much pressure if debris blocks the drill hole. Run the drill slowly, and remove the bit from the hole. Repeat until hole is cleared

Drilling Wood

- Use rotary drill mode only
- Ensure that drill bits are suitable for wood, and are within the maximum capacity of this drill (see specifications)

Drilling Metal

- To ensure accuracy, mark the intended hole position using a hammer and centre punch
- Use rotary drill mode only
- Ensure that drill bits are suitable for the grade of metal being drilled, and are within the maximum capacity of the drill (see specifications)
- To ensure efficient cutting, and prolong drill bit life, use a suitable lubricant or cutting fluid

Chiselling

- Using roto-stop or rotary chisel mode, apply pressure to the rear of the drill, in line with the chisel bit
- Be aware that when chiselling there is a high risk of chips and other waste being ejected from the work

CAUTION

- Applying excess pressure does not result in faster or more efficient drilling. If the pressure applied to the drill has a noticeable effect on the speed of the drill then reduce the pressure. Overloading the drill will reduce its service life
- As the drill bit penetrates the material, it may "catch" or "snag". This can cause the machine to suddenly "kick", to prevent any possibility of injury always hold the drill securely, use the side handle, and use sharp drill bits
- Always ensure that material is secure. If appropriate use a vice or clamp to hold the work, always keep two hands on the drill

Maintenance

WARNING: Always remove the plug from the mains power supply before carrying out any maintenance/cleaning.

Cleaning

- Keep your machine clean at all times. Dirt and dust will cause internal parts to wear quickly, and shorten the machine’s service life. Clean the body of your machine with a soft brush, or dry cloth. If available, use clean, dry, compressed air to blow through the ventilation holes

Brushes

- Over time the carbon brushes inside the motor may become worn
- Excessively worn brushes may cause loss of power, intermittent failure, or visible sparking
- The red Carbon Brush Alert Light (11) will illuminate when the brushes are worn down to 3mm thickness
- If the carbon brush alert light illuminates, have new brushes fitted at an authorised service centre

Inhoud

NL

Introductie

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit GMC-gereedschap. Deze instructies bevatten informatie die u nodig hebt voor een veilige en doeltreffende bediening van dit product. Dit product heeft unieke kenmerken. Zelfs als u bekend bent met gelijksoortige producten dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen, zodat u in staat bent alle voordelen te benutten. Houd deze handleiding bij de hand en zorg ervoor dat alle gebruikers van dit gereedschap de handleiding hebben gelezen en volledig hebben begrepen.

Garantie

Om uw garantie te registreren, gaat u naar onze website op **www.gmctools.com** en voert u uw gegevens in*.

Uw gegevens worden opgeslagen in onze mailinglist (tenzij u anders aangeeft) voor informatie over nieuwe producten. De ingevulde gegevens worden aan geen enkele derde partij beschikbaar gesteld.

Aankoopgegevens

Datum van aankoop:

Model:

Serienummer:___________________________________

(bevindt zich op motorbehuizing)

Bewaar uw aankoopbon als aankoopbewijs.

Indien dit product wordt geregistreerd binnen 30 dagen na aankoop, garandeert GMC de koper van dit product dat indien een onderdeel defect is vanwege fouten in materiaal of uitvoering binnen 24 maanden na de datum van de oorspronkelijke aankoop, GMC het defecte onderdeel gratis repareert of, naar eigen inzicht, vervangt. Deze garantie heeft geen betrekking op commercieel gebruik en strekt zich niet uit tot normale slijtage of schade ten gevolge van een ongeluk, verkeerd gebruik of misbruik.

*Registreer online binnen 30 dagen na aankoop.

Algemene voorwaarden zijn van toepassing.

Dit tast uw wettelijke rechten niet aan.

Bescherming van het milieu



Elektrische producten mogen niet worden afgevoerd met het normale huisvuil. Indien de mogelijkheid bestaat, dient u het product te recyclen. Vraag de plaatselijke autoriteiten of winkelier om advies betreffende recyclen.

Beschrijving symbolens

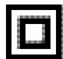
Op het gegevensplaatje van uw gereedschap kunnen zich symbolen bevinden. Deze vertegenwoordigen belangrijke informatie over het product of instructies voor het gebruik.



Lees het Handboek van de Instructie.



Draag gehoorbescherming.
Draag oogbescherming.
Draag bescherming voor de luchtwegen.



Dubbel geïsoleerd voor extra bescherming.



Voldoet aan de relevante wetgeving en veiligheidsstandaards.

Eg-Verklaring van Overeenstemming

De ondergetekende: Mr. Darrell Morris
Gemachtigd door: GMC
Verklaar dat:
TYPE/ SERIENR: RHD850
NAAM/MODEL: SDS+ boorhamer, 850 W
Spanning: 220-240 V ~ 50 Hz
VOLDOET AAN DE VEREISTEN VAN DE RICHTLIJN:
• 98/37/EC Machine richtlijn • 2006/95/EC Richtlijn lage spanning • 2004/108/EC Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit • 2002/95/EC RoHS richtlijn • EN 60745-1:2006, EN 60745-2-14/A11:2007 • EN 55014-1:2006, EN 55014:2006, EN 55014-2/A1:2001 • EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3/A2:2005
DE TECHNISCHE DOCUMENTATIE WORDT BEWAARD DOOR GMC
Datum: 01/01/12
Handtekening:
Mr. Darrell Morris, Directeur

Specificaties

Spanning:	220-240 V~ 50 Hz
Ingangsvermogen:	850 W
Onbelaste snelheid:	0 – 1020 en 0 - 2300 min^{-1}
Slag frequentie:	0 – 17600 en 0 – 44800 BPM
Spankop grootte:	13 mm
Boorcapaciteit:	Hout - 40 mm Staal - 13 mm Steen - 26 mm
Gewicht:	3,5 kg
Geluid en vibratie gegevens:	
Geluidsdruk:	92 dB (A)
Geluidsniveau:	103 dB (A)
Onzekerheid:	3 dB (A)
Vibratie:	
Boren in metaal: Hoofdhandvat: Hulphandvat: Onzekerheid:	 3,4 m/s² 2,8 m/s² 1,5 m/s²
Impact boren in beton: Hoofdhandvat: Hulphandvat: Onzekerheid:	 13,4 m/s² 9,5 m/s² 1,5 m/s²

Wanneer het geluidsniveau boven de 85 dB (A) reikt, is gehoorbescherming vereist

NL

Algemene veiligheidsregels

 **WAARSCHUWING** Lees alle bediening- en veiligheidsvoorschriften. Het niet opvolgen van alle voorschriften die hieronder vermeld staan, kan resulteren in een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar deze voorschriften voor toekomstig gebruik.

De term "elektrisch gereedschap" in alle hieronder vermelde waarschuwingen heeft betrekking op uw elektrische gereedschap dat op de stroom is aangesloten (met een snoer) of met een accu wordt gevoed (snoerloos).

NL

1) Veiligheid in de werkruimte

a) **Houd de werkruimte schoon en zorg voor een goede verlichting.** Rommelige en donkere ruimtes leiden vaak tot ongelukken.

b) **Werk niet met elektrisch gereedschap in explosieve omgevingen, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap brengt vonken teweeg die stof of dampen kunnen doen ontbranden.

c) **Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap bedient.** Door afleiding kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2) Elektrische veiligheid

a) **De stekkers van het elektrische gereedschap moeten passen bij het stopcontact. Pas de stekker niet aan. Gebruik geen adapterstekkers bij geaard elektrisch gereedschap.** Het gebruik van ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten vermindert het risico op een elektrische schok.

b) **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals pijpen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Het risico op een elektrische schok neemt toe als uw lichaam geaard wordt.

c) **Laat elektrisch gereedschap niet nat worden.** Wanneer elektrisch gereedschap nat wordt, neemt het risico op een elektrische schok toe.

d) **Beschadig het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het elektrisch gereedschap te dragen, te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen.** Een beschadigd of in de knoop geraakt snoeren verhoogt het risico op een elektrische schok toe.

e) **Wanneer u elektrisch gereedschap buiten gebruikt, maak dan gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Gebruik een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis om het risico op een elektrische schok te verminderen.

f) **Indien het onvermijdelijk is elektrisch gereedschap te gebruiken in een vochtige omgeving, gebruik dan een energiebron met een aardlek beveiliging (Residual Currency Device).** Het gebruik van een RCD vermindert het risico op een elektrische schok.

3) Persoonlijke veiligheid

a) **Blijf alert en gebruik uw gezonde verstand wanneer u elektrisch gereedschap bedient. Gebruik het elektrisch gereedschap niet wanneer u vermoeid bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen.** Onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.

b) **Maak gebruik van persoonlijke bescherming. Draag altijd een veiligheidsbril.** Passende bescherming voor de omstandigheden, zoals een stofmasker, niet-slippende veiligheidsschoenen een helm of gehoorbescherming, vermindert het risico op persoonlijk letsel.

c) **Zorg ervoor dat het apparaat niet per ongeluk wordt gestart. Controleer of de schakelaar in de 'uit' stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt.** Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten op de stroom van elektrisch gereedschap met de schakelaar ingeschakeld kan tot ongelukken leiden.

d) **Verwijder alle stel- of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.** Een moer- of stelsleutel die zich op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap bevindt, kan leiden tot letsel.

e) **Reik niet te ver. Blijf altijd stevig en in balans staan.** Zo houdt u meer controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.

f) Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loshangende kleding, sieraden en los hangende haren kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.

g) Als er onderdelen voor stofafvoer- en stofverzameling worden meegeleverd, sluit deze dan aan en gebruik deze op de juiste wijze. Het gebruik van deze onderdelen kan het risico op stofgerelateerde ongelukken verminderen.

4) Gebruik en verzorging van elektrisch gereedschap

a) Forceer elektrisch gereedschap niet. Gebruik elektrisch gereedschap dat geschikt is voor het werk dat u wilt uitvoeren. Geschikt elektrisch gereedschap werkt beter en veiliger op een passende snelheid.

b) Gebruik het elektrische gereedschap niet als de schakelaar het apparaat niet in- en uitschakelt. Elektrisch gereedschap dat niet bediend kan worden met de schakelaar is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.

c) Haal de stekker uit het stopcontact voordat u instellingen aanpast, toebehoren verwisselt of het elektrische gereedschap opbergt. Dergelijke voorzorgsmaatregelen verminderen het risico op het per ongeluk starten van het elektrische gereedschap.

d) Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten bereik van kinderen en laat mensen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of met deze instructies het elektrische gereedschap niet bedienen. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.

e) Onderhoud uw elektrisch gereedschap. Controleer op foutieve uitlijning of het vastslaan van bewegende delen, gebroken onderdelen en elke andere afwijking die de werking van het elektrische gereedschap zou kunnen beïnvloeden. Indien het elektrische gereedschap beschadigd is, moet u het laten repareren voordat u het weer gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

f) Houd snijwerktuigen scherp en schoon. Goed onderhouden snijwerktuigen met scherpe messen slaan minder snel vast en zijn gemakkelijker te bedienen.

g) Gebruik het elektrische gereedschap, toebehoren en onderdelen, etc. volgens deze instructies en volgens bestemming voor het specifieke type elektrisch gereedschap, en houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Gebruik van elektrisch gereedschap voor werkzaamheden die verschillen van die waarvoor het apparaat bestemd is, kan leiden tot gevaarlijke situaties.

NL

5) Onderhoud

a) Laat uw elektrische gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde vakman en gebruik alleen identieke vervangstukken. Zo bent u er zeker van dat de veiligheid van het elektrische gereedschap gewaarborgd blijft.

Veiligheid voor boorhamers

Voor de veiligheid met betrekking tot beschermende kleding en algemene gezondheidsgevaren verwijst u naar ‘Algemene elektrische veiligheid’ boven in de handleiding

- Belangrijk: Het is noodzakelijk alle nationale veiligheidsregels met betrekking tot installatie, gebruik en onderhoud op te volgen
- Gebruik metal en spanningsmeters voor het lokaliseren van stroom-, water- en gasleidingen. Voorkom het aanraken van onderdelen die onder stroom staan
- Verlengkabel horen volledig uitgerold te zijn voor het gebruik met deze boorhamer. Minimale dwarsdoorsnede: 1,0 mm²
- Wanneer de buur buiten gebruikt gaat worden verbind u een RCD apparaat en een verlengkabel met een minimale dwarsdoorsnede van 1,5 mm² met waterdichte stekkers

NL

- Zorg ervoor dat de beitels/boorbits vast in de spankop zitten. Loszittende beitels/boorbits vormen een gevaar
- Gebruik beide handen bij het bedienen van de boorhamer
- Verwijder de stekker uit het stopcontact voor het verwissel van boorbits/beitels
- Controleer de spankop regelmatig op beschadigingen. Vervang beschadigde delen onmiddellijk
- Laat de boor volledig tot stilstand komen voordat deze neergelegd wordt
- Na gebruik: verwijder de stekker van het stopcontact en de boorbit/beitel uit de spankop

Accessoires

- De GMC RHD850 SDS+ boorhamer wordt geleverd met de volgende accessoires:
- 1 x punt en 1 x platte beitel (14 x 250 mm)
- 3 x boor bits (8/10/12 x 150 mm)
- Sleutelloze spankop
- Stofkap
- Dieptestop
- Potje gereedschapsvet

Onderdelenlijst

1. SDS+ spankop
2. Spankop kraag
3. Spankop verwisselkraag
4. Dieptestop kraag
5. Functie schakelaar
6. Rotatierichting schakelaar
7. Trekker
8. Inschakel blokkeerknop
9. Snelheid controle schijf
10. Stroom indicator lampje
11. Rood koolborstel alarm lampje
12. Zijhandvat
13. Sleutelloze spankop

NL



NL

Het uitpakken van uw gereedschap

Pak uw toestel / gereedschap uit. Inspecteer het en zorg dat u met alle kenmerken en functies vertrouwd raakt.

Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, zorg dan dat deze vervangen worden voor u dit toestel / gereedschap gebruikt.

Voor gebruik

WAARSCHUWING: Verwijder de machine van de stroomtoevoer/stroombron voordat enige aanpassingen gemaakt worden

Stroom indicator lampje

- Het groene indicator lampje (10) brand wanneer de boorhamer voorzien wordt van stroom

Zijhandvat

- Het zijhandvat (12) hoort tijdens het boren te allen tijde gebruikt te worden
- Het zijhandvat is verstelbaar voor een comfortabel gebruik
- Om het handvat te verstellen:

1. Draai het handvat linksom. Zo draait u het los
2. Verplaats het handvat naar de gewenste positie
3. Draai het handvat rechtsom om deze vast te zetten

Dieptestop kraag

- Druk op de kleine knop op de bovenzijde van de diepte stop kraag om voor- en achterwaartse beweging van de diepte stop te verkrijgen
- Laat de knop los om de dieptestop in positie te vergrendelen

De werking van de SDS+ spankop

- Deze boorhamer heeft een spankop geschikt voor SDS+ boorbits en SDS+ beitels
- Het SDS+ systeem geeft de bits beweegruimte in de spankop (1). Dit betekent dat het onnodig is de spankop om de bits heen vast te zetten
- Zorg ervoor dat de voet van een boor bit vrij is van vuil en stof, en ingevet is voor gebruik
- Het plaatsen van een boor bit:

1. Trek de spankop kraag (2) naar achter en houd deze in deze positie vast
2. Plaats het SDS+ bit volledig in de spankop en roteer tot de uitstulpingen in de inkepingen vallen
3. Laat de spanklop kraag los
4. Het bit hoort nu vast te zitten in de machine. Herhaal de bovenstaande stappen wanneer het bit uit de spankop te trekken is

- Om een bit te verwijderen trekt u de spankop kraag naar achteren en trekt u stevig aan het bit
- Ben er van bewust dat het boren van gaten mogelijk minder accuraat is dan die van een normale boorhamer, door de vereiste hoeveelheid speling van de SDS+ spanhuls

WAARSCHUWING: Bevestig geen beitels of boor bits met een maximale snelheid, lager dan de onbelaste snelheid van de machine

Het gebruiken van de stofkap

- De stofkap kan gebruikt worden voor het geven van extra bescherming bij het binnendringen van stof in de SDS+ spankop

1. Plaats de stofkap over het boorbit en schuif het naar achteren tot het rust op de schouder van het bit
2. Plaats het boorbit in de spankop als normaal

Functie schakelaar

- De boorhamer kan in 5 verschillende standen gebruikt worden
- Om een bepaalde stand te selecteren drukt u de knop op de schakelaar (5) in zodat deze gedraaid kan worden. Selecteer de benodigde stand door de pijl van de schakelaar op het juiste symbool te wijzen

Rotatieboren

- Geschikt voor het boren in hout, metaal en plastic met gebruik van de sleutelloze spankop
- Er zijn 2 snelheden mogelijk in de Rotatieboren stand om de aandrijfkoppel onder controle te houden
- Gebruik de lage rotatiesnelheid voor een hogere aandrijfkoppel, en gebruik de hoge rotatiesnelheid voor een lage aandrijfkoppel
- Voor een lage rotatiesnelheid: selecteer het 1 symbool
- Voor een hoge rotatiesnelheid: selecteer het 2 symbool

Boor Hamer

- Geschikt voor het werken met metselwerk, beton en baksteen
- Selecteer het symbool

Beitel

- Geschikt voor het werken met metselwerk, beton en baksteen
- De beitel is te gebruiken met en/of zonder de spankop rotatie
- Voor het gebruik zonder spankop rotatie: selecteert het symbool
- Voor het gebruik met spankop rotatie: selecteer het symbool (**LET OP:** dit is een 'tussenin' positie. De functie schakelaar klikt bij deze selectie niet in positie)

Het selecteren van voorwaartse of achterwaartse rotatie

- De rotatierichting kan verandert worden met behulp van de rotatierichting schakelaar (6)
- Om de boor linksom te laten draaien selecteert u het symbool
- Om de boor rechtsom te laten draaien selecteert u het symbool
- Probeer de schakelaar niet te verzetten tijdens het roteren van de boor
- Probeer de boor niet aan te zetten wanneer de schakelaar in de 'tussenin' positie geschakeld is

Sleutelloze spankop

- De sleutelloze spankop (13) maakt het gebruik van non-SDS+ boorbits en accessoires met 2-13 mm schachten mogelijk
- Gebruik de sleutelloze spankop alleen met de rotatie boor functie

Het verwijderen van een spankop

1. Trek de spankop verwisselkraag (3) naar achteren en verwijder de spankop door deze van de boorhamer af te trekken
2. Laat de kraag los

Het plaatsen van een spankop

1. Trek de spankop verwisselkraag (3) naar achteren en plaats de benodigde spankop volledig in de aandrijfas
2. Laat de kraag los en controleer of de spankop goed vast zit door hieraan te trekken

Het plaatsen van een non-SDS+ boor bit/accessoire

1. Houdt het achterste gedeelde van de spankop vast en roteer de ring aan de voorzijde om de mond zo ver als nodig te openen
2. Plaats het bit in de spankop
3. Draai de ring vast om het bit in positie te houden

LET OP: Zet de boor niet aan tijdens het los of vast zetten van de spankop

4. Zet, wanneer het boorbit goed vast zit, de machine aan en controleer of het bit centraal in de spankop zit. Het hoort te roteren zonder enig wiebelen. Wanneer het bit niet centraal zit, draait u de spankop los en opnieuw vast

De boorhamer gebruiken

BELANGRIJK: Draag de benodigde veiligheidsuitrusting voor het gebruiken van de boorhamer

NL

NL

Aan-/uitschakelaar

- Houd de machine stevig met beide handen vast
- Om de machine te starten drukt u de trekker in
- Laat de trekker los om de machine stop te zetten

De inschakel blokkeerknop

- De boorhamer is voorzien van een inschakel blokkeerknop (8). De trekker kan in de aan-stand geblokkeerd worden voor taken waarbij de boorhamer voor langere tijd ingeschakeld hoort te zijn
- Om de knop in te schakelen drukt u het in wanneer de trekker overgehaald wordt. De trekker kan nu losgelaten worden, en de machine blijft roteren
- Om de boorhamer te stoppen, drukt u de trekker in en laat u het gelijk weer los

De rotatiesnelheid

- De rotatiesnelheid kan aangepast worden met de snelheid controle schijf (9)

Boren in beton

- Gebruik de machine in de hamerstand en oefen druk op de achterzijde van de machine uit, in lijn met het boorbit
- Voor efficiënt boren worden TCT boren gebruikt. Zorg ervoor dat de maat binnen de maximum capaciteit van de machine valt (zie specificaties)
- Wanneer het boorafval het gat blokkeert, laat u de boorlangzaam draaien en beweegt u het op en neer tot het afval verwijderd is

Boren in hout

- Gebruik de machine alleen in de rotatiestand
- Zorg ervoor dat de boorbits geschikt zijn voor het boren in hout

Boren in metaal

- Om zeker te zijn van nauwkeurig boren in metaal markeert u het te boren punt met een hamer en priem
- Gebruik de machine alleen in de rotatiestand
- Zorg ervoor dat de boorbits geschikt zijn voor het metaal
- Voor efficiënt boren en het langer behouden van de kwaliteit van de boorbits gebruikt u een geschikt smeermiddel

Beitelen

- Gebruik de rotatiestop of de rotatie beitelstand en oefen druk op de achterzijde van de machine uit, in lijn met de beitel
- Bij het beitelen is het risico op rondvliegend materiaal groot

LET OP:

- Het uitoefenen van een grote druk op de achterzijde van de machine geeft geen versneld of efficiënter effect op het boren. Wanneer de snelheid van de boor lager wordt hoort u de druk op de boor te verminderen. Het overbelasten van de boor heeft een negatief effect op de levensduur van de machine
- Tijdens het boren is de mogelijkheid daar, dat boorbits vastraken in het materiaal waardoor de machine plotseling slaat. Om ongelukken te voorkomen houd u de machine stevig vast, gebruikt u het zijhandvat en gebruikt u scherpe boorbits
- Zorg ervoor dat het te boren materaal goed vast staat, bijvoorbeeld met behulp van klemmen, zodat de machine met beide handen wordt vast gehouden

Onderhoud

WAARSCHUWING: Verwijder de stekker uit het stopcontact voordat enige aanpassingen/schoonmaak wordt uitgevoerd

Schoonmaak

- Houd uw machine te allen tijde schoon. Vuil en stof doet de interne onderdelen slijten en vermindert de levensduur van de machine. Maak de behuizing met een zachte borstel of droge doek schoon. Gebruik wanneer mogelijk, droge en schone perslucht om door de ventilatiegaten te blazen

Koolborstels

- Na verloop van tijd verslijten de koolborstels in de motor
- Versleten koolborstels veroorzaken vermogen verlies, intermitterende storing en/of zichtbaar vonken
- Het rode alarm lampje (11) brand wanneer de koolborstels tot op 3 mm dikte zijn versleten
- Wanneer het rode lampje brand horen de koolborstels vervangen te worden

NL

Sommaire

F

Introduction

Nous vous remercions d’avoir acheté cet outil GMC. Ces instructions contiennent les informations nécessaires au fonctionnement efficace et sûr de ce produit. Il possède des caractéristiques uniques. Même si vous êtes habitué(e) à des produits similaires, veuillez lire attentivement ce manuel afin de vous assurer d’en tirer le maximum d’avantages. Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs de cet outil l’ont lu et l’ont bien compris.

Garantie

Pour enregistrer votre garantie, visitez notre site Web à **www.gmctools.com** et saisissez vos informations personnelles*.

Vos informations personnelles seront incluses dans notre fichier-client (à moins que le contraire soit indiqué) pour nous permettre de vous informer sur nos prochaines nouveautés. Les informations fournies ne seront pas communiquées à des tiers.

PENSE-BETE

Date d’achat :

Modèle :

Numéro de série : ______________________________

(situé sur le carter du moteur)

Conservez votre ticket de caisse comme preuve d’achat.

Si l’enregistrement de cet outil a été effectué dans les 30 jours à partir de la date d’achat, et si des pièces s’avèrent défectueuses à cause de vice de fabrication ou de matériau dans les 24 mois suivants la date de l’achat de cet outil, GMC s’engage auprès de l’acheteur de ce produit, à le réparer ou, à sa discrétion, à remplacer la pièce défectueuse gratuitement. Cette garantie ne s’applique pas à l’utilisation commerciale et ne s’étend pas non plus à l’usure normale ou aux dommages causés par des incidents, des mauvais traitements ou une mauvaise utilisation.

*Enregistrez votre produit en ligne dans les 30 jours à partir de la date de votre achat.

Des modalités s’appliquent.

Ceci n’affecte pas vos droits légaux.

Protection de l'environnement



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les centres prévus à cet effet. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre municipalité ou point de vente.

Description des symboles

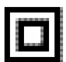
La plaque signalétique figurant sur votre outil peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation.



Lire le manuel d'instructions



Port de protection auditive
Port de lunettes de sécurité
Port de masque respiratoire



Double isolation pour une protection supplémentaire.



Conforme à la réglementation et aux normes de sécurité en vigueur.

Déclaration de conformité CE

Le soussigné: Mr Darrell Morris **autorisé par:** GMC
Déclarez cela:
TYPE/SÉRIE NO: RHD850
NOM/MODÈLE: Marteau perforateur burineur SDS Plus 5 fonctions
Courant électrique: 220-240V~ 50Hz 850W
SE CONFORME AUX DIRECTIVES SUIVANTES:
• DIRECTIVE SUR LES MACHINES 2006/42/CE • DIRECTIVE SUR LES BASSES TENSIONS 2006/95/CE • COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE 2004/108/CE • DIRECTIVE RoHS 2002/95/CE • EN60745-1:2009; EN60745-2-6:2010 • EN55014-1/A1:2009; EN55014-2/A2:2008 • EN61000-3-2/A2:2009; EN61000-3-3:2008
LA DOCUMENTATION TECHNIQUE EST ENREGISTRÉE PAR GMC
Date: 01/01/12
Signé près: Mr Darrell Morris, **Managing Director**

Caractéristiques techniques

Tension :	220 – 240 V~ 50 Hz
Puissance absorbée :	850 W
Vitesse à vide :	de 0 à 1020 et de 0 à 2300 min-1
Cadence :	de 0 à 4700 impacts par minute
Taille du mandrin :	13 mm
Capacité de perçage maximale :	Bois : 40 mm Acier : 13 mm Maçonnerie : 26 mm
Poids net :	3,5 kg
Bruit et vibrations :	
Niveau de pression acoustique pondérée A :	92 dB(A)
Niveau de puissance acoustique pondérée A :	103 dB(A)
Incertitude : 3 dB(A)	
Vibrations :	
Perçage du métal : Poignée principale : Poignée auxiliaire : Incertitude :	 3,4 m/s2 2,8 m/s2 1,5 m/s2
Perforation dans le béton : Poignée principale : Poignée auxiliaire : Incertitude :	 13,4 m/s2 9,5 m/s2 1,5 m/s2

L'intensité sonore peut dépasser 85 dB(A) et il est recommandé que l'utilisateur prenne des mesures de protection sonore.

Consignes générales de sécurité



AVERTISSEMENT Veuillez lire l'intégralité des consignes de sécurité et des instructions. Le non-respect de ces consignes et instructions peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou se traduire par des blessures graves.

Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour référence ultérieure.

L'expression « appareil électrique » employée dans les présentes consignes recouvre aussi bien les appareils filaires à brancher sur le secteur que les appareils sans fils fonctionnant sous batterie.

F

1) Sécurité sur la zone de travail

a) Maintenir une zone de travail propre et bien éclairée. Des zones encombrées et mal éclairées sont sources d'accidents.

b) Ne pas utiliser d'outils électriques dans des environnements explosifs, tels qu'à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les appareils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs présentes.

c) Eloigner les enfants et les passants pendant l'utilisation d'un appareil électrique. Ceux-ci peuvent provoquer une perte d'attention et faire perdre la maîtrise de l'appareil.

2) Sécurité électrique

a) La prise d'un appareil électrique doit être adaptée à la prise du secteur. Ne jamais modifier la prise en aucune façon. Ne jamais utiliser d'adaptateur sur la prise électrique d'appareil mis à la terre. Des prises non modifiées, adaptées aux boîtiers de prise de courant, réduiront le risque de décharge électrique.

b) Eviter le contact corporel avec les surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique est plus important si le corps est mis à la terre.

c) Ne pas exposer l'appareil électrique à la pluie ou à l'humidité. L'infiltration d'eau dans un appareil électrique accroît le risque de décharge électrique.

d) Ne pas maltraiter le cordon électrique. Ne jamais utiliser le cordon électrique pour porter, tirer ou débrancher l'appareil. Protéger le cordon électrique de la chaleur, du contact avec l'essence, des bords tranchants et pièces rotatives. Un cordon électrique endommagé ou entortillé accroît le risque de décharge électrique.

e) Lors d'une utilisation de l'appareil électrique en extérieur, se servir d'une rallonge appropriée à une utilisation en extérieur. Cela réduit le risque de décharge électrique.

f) Si une utilisation de l'appareil électrique dans un environnement humide ne peut être évitée, utiliser une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de décharge électrique.

3) Sécurité des personnes

a) Rester vigilent et faire preuve de bon sens lors de la manipulation de l'appareil. Ne pas utiliser un appareil électrique lorsque l'on se trouve dans un état de fatigue, ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut se traduire par des blessures graves.

b) Porter un équipement de protection approprié. Toujours porter une protection oculaire. Le port de masque à poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de sécurité et protections antibruit adaptés aux différentes conditions de travail réduit le risque de blessures corporelles.

c) Eviter tout démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur marche-arrêt soit en position d'arrêt avant de brancher l'appareil sur l'alimentation secteur ou d'installer la batterie, de prendre l'appareil ou de le transporter. Porter un appareil électrique tout en maintenant le doigt posé sur l'interrupteur ou brancher un appareil électrique dont l'interrupteur est sur la position de marche est source d'accidents.

d) Enlever toute clé et tout instrument de réglage avant de mettre l'appareil électrique en marche. Une clé ou un instrument de réglage laissé fixé à un élément en rotation de l'appareil électrique peut entraîner des blessures physiques.

e) Ne pas essayer d'atteindre une zone hors de portée. Se tenir toujours en position stable permettant de conserver l'équilibre. Cela permet de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations inattendues.

f) Porter des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou des bijoux pendants. Eloigner cheveux, vêtements et gants des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux pendants et cheveux longs peuvent être happés par les pièces en rotation

g) Si l'appareil est pourvu de dispositifs destinés au raccord d'équipements d'extraction et de récupération de la poussière/sciure, s'assurer qu'ils soient bien fixés et utilisés correctement. L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques dus à la poussière.

4) Utilisation et entretien des appareils électriques

a) Ne pas forcer sur l'appareil électrique. Utiliser l'appareil électrique approprié au travail à effectuer. Un appareil électrique adapté et employé au rythme pour lequel il a été conçu permettra de réaliser un travail de meilleure qualité et dans de meilleures conditions de sécurité.

b) Ne pas utiliser un appareil électrique dont l'interrupteur marche-arrêt est hors service. Tout appareil électrique dont la commande ne s'effectue plus par l'interrupteur marche-arrêt est dangereux et doit être réparé.

c) Débrancher l'appareil électrique ou démonter sa batterie avant d'effectuer tout réglage ou changement d'accessoire et avant de le ranger. De telles mesures préventives réduiront les risques de démarrage accidentel.

d) Ranger les appareils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne pas permettre l'utilisation de cet appareil aux personnes non habituées à son maniement ou n'ayant pas lu les présentes instructions. Les appareils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs inexpérimentés.

e) Veiller à l'entretien des appareils électriques. Vérifier que les éléments rotatifs soient bien alignés et non grippés. S'assurer de l'absence de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Si l'appareil électrique est endommagé, le faire réparer avant toute utilisation. De nombreux accidents sont dus à l'utilisation d'appareils électriques mal entretenus.

f) Veiller à ce que les outils de coupe soient tenus affûtés et propres. Des outils de coupe bien entretenus, aux tranchants bien affûtés, sont moins susceptibles de se gripper et sont plus faciles à contrôler.

g) Utiliser l'appareil électrique, les accessoires et outils à monter conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser. Toute utilisation d'un appareil électrique autre que celle pour laquelle il a été conçu peut entraîner des situations à risque.

5) Révision

a) Ne faire réparer votre appareil électrique que par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela permet de maintenir la sécurité d'utilisation de l'appareil électrique

CONSIGNES DE SECURITE SUPPLEMENTAIRES POUR LES OUTILS DE PERÇAGE

Pour les aspects de sécurité concernant les équipements et l'habillement de protection ainsi que les dangers que présente l'utilisation d'un appareil électroportatif, consultez la section « Consignes générales de sécurité relatives aux appareils électriques » du présent manuel.

- Important : il est impératif de suivre toutes les réglementations nationales de sécurité concernant l'installation, le fonctionnement et l'entretien de l'appareil.

F

- Détectez la présence de câbles électriques et de conduites d'eau ou de gaz à l'aide d'un détecteur de métal et de tension. Ne touchez pas les composants ou conducteurs électriques sous tension.
- Toute rallonge électrique sur dévidoir éventuellement utilisée avec cet appareil doit être totalement dévidée. La rallonge doit présenter un câble de section transversale d'au moins 1 mm2.
- Lors de l'utilisation de cet outil en extérieur, utilisez un disjoncteur différentiel (RCD) et une rallonge de section transversale d'au moins 1,5 mm2 ainsi que des prises électriques d'extérieur en bon état.
- Assurez-vous que les forets soient bien fixés dans le mandrin. Les forets mal insérés peuvent être éjectés de la machine et représentent un danger.
- Tenez toujours cet outil à deux mains lorsqu'il est en fonctionnement.
- Débranchez toujours l'appareil avant de changer tout accessoire.
- Assurez-vous que le foret ou le burin soit en contact avec la pièce à percer avant de mettre l'appareil en marche.
- Examinez le mandrin régulièrement à la recherche de tout signe d'usure ou de dommage. Faites réparer les pièces endommagées par un centre de réparation homologué.
- Attendez toujours que la machine soit parvenue à un arrêt complet avant de la déposer.
- Une fois le travail terminé, débranchez l'appareil et retirez toujours l'accessoire (burin, foret) de l'appareil.

Contenu du carton

Le marteau perforateur burineur RHD850 GMC est livré avec les accessoires suivants :

- 1 burin pointu SDS Plus et 1 burin plat SDS Plus (14 x 250 mm)
- 3 forets SDS Plus (8, 10 et 12 x 150 mm)
- Capuchon anti-poussières
- Butée de profondeur
- Pot de graisse

Déballage

Déballez le produit avec soin. Veillez à retirer tout le matériau d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.

Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil.

Avant l'utilisation

AVERTISSEMENT : débranchez toujours l'appareil avant de procéder à tout réglage ou tout changement d'accessoire.

Voyant de mise sous tension

- Le voyant vert de mise sous tension (10) s'allume lorsque l'appareil est branché sur le secteur.

Poignée auxiliaire

- La poignée auxiliaire (12) doit toujours être employée lors du perçage.
- La poignée auxiliaire est réglable, permettant de s'adapter au travail à entreprendre.
- Pour ajuster la poignée auxiliaire :

1. Faites tourner la partie préhensible dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Cela desserrera la poignée.
2. Repositionnez la poignée auxiliaire selon la configuration la plus confortable.
3. Resserrez la poignée en faisant tourner la partie préhensible dans le sens des aiguilles d'une montre.

Butée de profondeur

- Appuyez sur le bouton situé sur le haut du trou d'insertion de la butée de profondeur (4) pour pouvoir avancer ou reculer la butée de profondeur.

Présentation du produit

1. Mandrin SDS
2. Manchon du mandrin
3. Manchon de changement de mandrin
4. Trou d’insertion de la butée de profondeur
5. Sélecteur de fonction
6. Bouton d’inversion du sens de rotation
7. Gâchette
8. Bouton de marche continue
9. Régulateur de vitesse
10. Voyant de mise sous tension
11. Voyant d’usure des charbons
12. Poignée auxiliaire
13. Mandrin auto-serrant



F

- Relâchez le bouton pour bloquer la butée de profondeur en place.

Utilisation du mandrin

- Ce marteau perforateur possède un mandrin conçu pour les forets SDS Plus.
- Le système SDS permet au foret de rester mobile au sein du mandrin (1). Il n'est donc pas nécessaire de serrer le mandrin autour du foret.
- Graissez toujours l'emmanchement des forets SDS. Utilisez par exemple la graisse fournie avec l'appareil. Les forets doivent avoir été fraichement graissés et être exempts de toute poussière avant utilisation.
- Pour insérer un accessoire :

1. Retroussez le manchon du mandrin (2),
2. Insérez l'accessoire SDS Plus à fond dans le mandrin. Tournez-le quelque peu dans le mandrin afin qu'il s'enclenche bien,
3. Relâchez le manchon du mandrin,
4. L'accessoire devrait être bien emmanché dans la machine. Vérifiez-le en tirant sur l'accessoire. Si vous parvenez à le retirer de la machine, réinsérez-le en suivant la procédure ci-dessus.

- Pour retirer un accessoire du mandrin, retroussez le manchon du mandrin et tirez fermement sur l'accessoire.
- Attention : il se peut que les trous percés avec cet appareil ne soient pas aussi précis que ceux pouvant être obtenus avec les perceuses conventionnelles. Ceci est dû au fait que le mandrin SDS laisse un certain 'jeu' au foret.

AVERTISSEMENT : n'installez jamais sur l'appareil un accessoire dont la vitesse maximale est inférieure à la vitesse à vide de l'appareil.

Utilisation du capuchon anti-poussières

Le capuchon anti-poussières permet d'assurer une protection supplémentaire contre la pénétration de poussières et d'éclats dans le mandrin SDS.

1. Placez le capuchon sur la tige de l'accessoire et faites-le coulisser jusqu'à ce qu'il atteigne l'épaulement de celui-ci.
2. Insérez l'accessoire dans le mandrin SDS de la manière habituelle.

Sélecteur de fonction

- L'appareil peut s'utiliser sous cinq fonctions différentes.
- Pour sélectionner le mode qui vous convient, enfoncez le bouton présent sur le sélecteur de fonction (5) et orientez la flèche du sélecteur sur le symbole du mode requis.

Perceuse

- Fonction adaptée au perçage du bois, du métal et des matières plastiques, et à l'utilisation du mandrin auto-serrant.
- La fonction perceuse dispose de deux vitesses différentes pour mieux contrôler la puissance de rotation de l'appareil.
- Utilisez la fonction perceuse basse vitesse pour un plus grand couple de rotation et utilisez la fonction perceuse grande vitesse pour une vitesse de perçage supérieure.
- Fonction perceuse basse vitesse : placez le sélecteur de fonction sur le symbole 1
- Fonction perceuse grande vitesse : placez le sélecteur de fonction sur le symbole 2

Marteau Perforateur

- Pour percer dans la brique, le béton et autres matériaux de construction.
- Placez le sélecteur de fonction sur le symbole

Burineur

- Pour percer dans la brique, le béton et autres matériaux de construction.

- Le mode burineur offre deux fonctions : sans rotation du mandrin (stop de rotation) et avec rotation du mandrin.
- Fonction burineur à stop de rotation : placez le sélecteur de fonction sur le symbole
- Fonction burineur à rotation : placez le sélecteur de fonction sur le symbole (NOTA : cette configuration est une configuration intermédiaire. Le sélecteur de fonction ne s'encliquètera pas sur cette position).

Sélection du sens de rotation

- Il est possible de changer la direction du sens de rotation de l'appareil au moyen du bouton d'inversion du sens de rotation (6).
- Pour faire tourner l'appareil dans le sens des aiguilles d'une montre, placez le bouton d'inversion du sens de rotation vers la gauche, sur le symbole →
- Pour faire tourner l'appareil dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, placez le bouton d'inversion du sens de rotation vers la droite, sur le symbole ←
- N'actionnez pas le bouton d'inversion du sens de rotation pendant que l'appareil tourne.
- N'essayez pas de faire tourner l'appareil tant que le bouton d'inversion du sens de rotation est dans la position intermédiaire.

Mandrin auto-serrant

- Le mandrin auto-serrant (13) permet l'utilisation de forets et accessoires de 2 à 13 mm de diamètre présentant un emmanchement différent de l'emmanchement SDS Plus.
- N'utilisez l'appareil qu'en mode perceuse lorsque celui-ci est pourvu du mandrin auto-serrant.

Pour retirer un mandrin

1. Retroussez le manchon de changement de mandrin (3) et tirez sur le mandrin installé sur l'appareil pour l'en séparer,
2. Relâchez le manchon de changement de mandrin.

Pour installer un mandrin

1. Retroussez le manchon de changement de mandrin (3) et insérez à fond le mandrin requis sur l'arbre de l'appareil,
2. Relâchez le manchon de changement de mandrin. Tirez sur le mandrin pour vérifier qu'il soit bien installé. Dans le cas contraire, reprenez le processus d'installation ci-avant.

Installation d'un foret/accessoire à emmanchement autre que SDS :

1. Tenez la section arrière du mandrin auto-serrant et faites tourner la bague avant du mandrin pour obtenir le diamètre d'ouverture requis,
2. Insérez le foret dans le mandrin,
3. Resserrez la bague du mandrin pour bien retenir le foret.

NOTA : Ne faites par tourner l'appareil lors du serrage ou du desserrage du mandrin.

4. Une fois que le foret est retenu dans le mandrin, vérifiez qu'il soit bien centré en mettant l'appareil en marche. Le foret devrait tourner de manière uniforme, sans osciller. Si le foret n'est pas bien centré, desserrez le mandrin, ajustez le foret et resserrez le mandrin.

Mode d'emploi

IMPORTANT : munissez-vous de tous les équipements de protection et de sécurité avant d'utiliser ce marteau perforateur

Gâchette marche/arrêt

- Tenez toujours l'appareil fermement et à deux mains.
- Pour démarrer l'appareil, appuyez sur la gâchette (7).
- Pour arrêter l'appareil, relâchez la gâchette.

Bouton de marche continue

- L'appareil est pourvu d'un bouton de marche continue (8). Il permet de maintenir la gâchette en position allumée pour les tâches demandant un fonctionnement continu de l'appareil.

F

- Pour utiliser la fonction « marche continue », enfoncez le bouton de marche continue tout en appuyant sur la gâchette. Relâchez ensuite la gâchette et l'appareil continuera de fonctionner.
- Pour arrêter l'appareil, appuyez de nouveau sur la gâchette puis relâchez-la.

Commande de la vitesse

- Modifiez la vitesse de l'appareil en faisant tourner le régulateur de vitesse (9).

F

Perçage du béton

- L'appareil se trouvant en mode Marteau perforateur, appliquez une pression sur l'arrière de l'appareil, dans l'alignement du foret.
- Pour un perçage efficace, il est recommandé d'employer des forets au carbure de tungstène (TCT). Veillez à ce que la taille du foret soit adaptée à la limite maximale de capacité de l'appareil (voir les caractéristiques techniques).
- Diminuez la pression appliquée si des débris bloquent la progression. Faites tourner l'appareil à moindre vitesse et retirez le foret du trou. Recommencez la procédure jusqu'à ce que le trou soit dégagé.

Perçage du bois

- Utilisez uniquement le mode Perceuse.
- Assurez-vous que les forets employés soient conçus pour le bois et que leur taille soit adaptée à la limite maximale de capacité de l'appareil (voir les caractéristiques techniques).

Perçage du métal

- Pour garantir la précision du perçage, réalisez un repère sur l'emplacement du trou à percer, à l'aide d'un pointeau à marquer et d'un marteau.
- Utilisez uniquement le mode Perceuse.
- Assurez-vous que les forets employés soient conçus pour l'épaisseur et le type de métal envisagé, et que leur taille soit adaptée à la limite maximale de capacité de l'appareil (voir les caractéristiques techniques).
- Pour une meilleure efficacité du perçage et pour préserver vos forets, utilisez un lubrifiant ou un fluide de coupe approprié.

Burinage

- En mode Stop de rotation ou en mode Burinage avec mandrin rotatif, appliquez une pression sur l'arrière de l'appareil, dans l'alignement du burin.
- Gardez à l'esprit que le burinage donne souvent lieu à la projection d'éclats ou de débris.

Precautions

- L'application d'une pression excessive ne contribue pas à un perçage plus rapide ou plus efficace. Si la pression exercée sur l'appareil affecte notablement la vitesse de l'appareil, réduisez la pression. Une surcharge de l'appareil entraîne une réduction de sa durée utile.
- Au fur et à mesure que le foret pénètre dans le matériau, il peut arriver qu'il se grippe ou se coince, entraînant un rebond possible de la machine. Pour limiter toute possibilité de blessure, tenez toujours la machine fermement, en utilisant la poignée auxiliaire, et utilisez toujours des forets parfaitement affûtés.
- Assurez-vous toujours que le matériau à percer soit bien immobilisé Dans la mesure du possible, utilisez des serre-joints ou un étau pour immobiliser la pièce, pour ainsi toujours garder les deux mains sur l'appareil.

Entretien

AVERTISSEMENT : Débranchez toujours l'appareil avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage.

Nettoyage

- Veillez au bon état de propreté de l’appareil. Les impuretés et la poussière entraînent une usure prématurée des éléments internes et écourtent la vie utile de l’appareil. Nettoyez la carcasse de l’appareil à l’aide d’une brosse douce ou d’un chiffon sec. Si possible, utilisez un jet d’air comprimé propre et sec pour nettoyer les orifices de ventilation.

Balais de charbon

- Avec le temps, les balais de charbon situés à l’intérieur du moteur s’useront.
- Des charbons excessivement usés peuvent provoquer une perte de puissance, des dysfonctionnements momentanés, ou la production d’étincelles.
- Le voyant rouge d’usure des charbons (11) s’allumera lorsque l’épaisseur des charbons ne sera plus que de 3 mm.
- Si le voyant d’usure des charbons s’allume, faites remplacer les charbons de l’appareil dans un centre de réparation agréé.

Inhalt

D

Einführung

Wir bedanken uns dafür, dass Sie dieses GMC-Werkzeug gekauft haben. Diese Anweisung enthält Information für den sicheren und effektiven Betrieb dieses Produkts. Dieses Produkt hat einzigartige Merkmale. Bitte lesen Sie diese Anweisung sorgfältig durch, auch wenn Sie bereits mit ähnlichen Produkten vertraut sind, damit Sie alle Vorteile des vorliegenden Produkts genießen können. Bewahren Sie die Anweisung griffbereit auf und sorgen Sie dafür, dass alle, die dieses Werkzeug verwenden, diese gelesen und verstanden haben.

Garantie

Zur Anmeldung Ihrer Garantie besuchen Sie bitte unsere Website **www.gmctools.com** , wo Sie Ihre Details eingeben*.

Ihre Angaben werden (wenn nicht anders angewiesen) in unsere Postversandliste aufgenommen, damit Sie Information über zukünftige Produkteinführungen erhalten. Die von Ihnen bereitgestellten Angaben werden nicht an dritte Parteien weitergegeben.

Kaufinformation

Kaufdatum:

Modell:

Seriennummerr:____________________________

(befindet sich am Motorgehäuse)

Bewahren Sie bitte Ihren Beleg als Kaufnachweis auf.

Bei Registration innerhalb von 30 Tagen ab Kaufdatum garantiert GMC dem Käufer dieses Produkts, dass GMC, wenn sich Teile dieses Produkts innerhalb von 24 Monaten ab Originalkaufdatum infolge fehlerhafter Materialien oder Arbeitsausführung als defekt erweisen, das mangelhafte Teil nach eigenem Ermessen entweder kostenlos reparieren oder ersetzen wird. Diese Garantie gilt nicht für kommerzielle Verwendung und erstreckt sich nicht auf normalen Verschleiß oder Schäden infolge von Unfall, Missbrauch oder unsachgemäßer Verwendung.

* Bitte registrieren Sie sich innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf online.

Es gelten die Geschäftsbedingungen.

Ihre gesetzlich festgelegten Rechte werden hiervon nicht betroffen.

Umweltschutz



Elektroprodukte sollten nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden. Bitte, recyceln, wo die Möglichkeit besteht. Lassen Sie sich von Ihrer örtlichen Behörde oder dem Händler hinsichtlich des Recycelns beraten.

Beschreibung der Symbole

Auf dem Leistungsschild des Werkzeugs sind möglicherweise Symbole abgebildet.

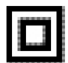
Sie vermitteln wichtige Information über das Produkt oder dienen als Gebrauchsanweisung



Lesen Sie Anweisungs-Handbuch.



Ohrenschutz tragen.
Augenschutz tragen.
Atemschutz tragen.



Für zusätzlichen Schutz doppelt isoliert.



Erfüllt die relevanten Gesetze und Sicherheitsnormen.

Konformitätserklärung

Name des Unterzeichners: Mr Darrell Morris **Bevollmächtiger:** GMC Erklären Sie das:

BAUART./ SERIENNUMMER: RHD850

NAME/ DER GERÄTETYP: SDS-Plus-Bohrhammer mit 5 Funktionen, 850 W

Elektrischer Strom: 220-240V~ 50Hz 850W

PASST SICH AN DIE FOLGENDEN RICHTLINIEN AN:

- Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
- Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG
- Elektromagnetische Verträglichkeitsrichtlinie 2004/108/EG
- RoHS-Richtlinie 2002/95/EG
- EN60745-1:2009; EN60745-2-6:2010
- EN55014-1/A1:2009; EN55014-2/A2:2008
- EN61000-3-2/A2:2009; EN61000-3-3:2008

TECHN. UNTERLAGEN HINTERLEGT BEI GMC

Datum: 01/01/12

Vorbei unterzeichnet: Mr Darrell Morris, **Managing Director**

Technische Daten

Spannung:	220–240 V~/50 Hz
Aufnahmeleistung:	850 W
Leerlaufdrehzahl:	0–1000 min-1 und 0–2300 min-1
Schlagzahl:	0–4700 Schläge/Min.
Spannfutter:	13 mm
Max. Bohrleistung:	Holz: 40 mm Stahl: 13 mm Mauerwerk: 26 mm
Gerätegewicht:	3,5 kg
Geräusch- und Vibrationsinformationen:	
A-bewerteter Schalldruck:	92 dB(A)
A-bewertete Schallleistung:	103 dB(A)
Unsicherheit:	3 dB(A)
Vibration:	
Metallbohren: Hauptgriff: Zusatzgriff: Unsicherheit:	 3,4 m/s2 2,8m/s2 1,5m/s2
Hammerbohren in Beton: Hauptgriff: Zusatzgriff: Unsicherheit:	 13,4 m/s2 9,5 m/s2 1,5 m/s2

Der Schallintensitätspegel kann für den Bediener 85 dB(A) übersteigen und Lärmschutzmaßnahmen sind notwendig.

D

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene

Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

D

1) Arbeitsplatzsicherheit

a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten,** Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

d) **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.** Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

Hinweis: Der Begriff „Fehlerstromschutzschalter” wird synonym mit den Begriffen „FI-Schutzschalter” und „FI-Schalter” verwendet.

3) Sicherheit von Personen

a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.

c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät

eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.

e) **Vermeiden Sie eine unnatürliche Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Auf diese Weise lässt sich das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges

a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.

d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf.** Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist.** Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5) Service

a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren**. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Bohrmaschinen

Sicherheitshinweise bezüglich Schutzkleidung/-ausrüstung und allgemeinen, von Elektrowerkzeugen ausgehendenden Gefahren finden sich unter „Allgemeine Sicherheitshinweise“ in dieser Gebrauchsanweisung.

- Wichtiger Hinweis: Es ist unbedingt notwendig, alle national geltenden Sicherheitsbestimmungen hinsichtlich Montage, Betrieb und Instandhaltung zu befolgen.
- Verwenden Sie Metall- und Spannungssuchgeräte, um verdeckt geführte Strom-, Wasser- und Gasleitungen zu orten. Berühren Sie keine spannungsführenden Bauteile

D

oder Leiter.

- Kabeltrommeln für mit diesem Gerät verwendete Verlängerungskabel müssen vollständig abgewickelt werden. Mindestleiterquerschnitt: 1,0 mm2.
- Schließen Sie das Gerät bei Verwendung im Freien an eine Stromquelle mit Fehlerstromschutzschalter an und benutzen Sie ein Verlängerungskabel mit einem Mindestleiterquerschnitt von 1,5 mm2 und wassergeschützten Steckern in einwandfreiem Betriebszustand.
- Sorgen Sie dafür, dass der Bohrer das Werkstück bereits vor dem Einschalten des Gerätes berührt.
- Halten Sie das Gerät während des Betriebs stets mit beiden Händen.
- Trennen Sie das Gerät stets von der Stromversorgung, bevor Sie ein Einsatzwerkzeug wie z.B. Meißel oder Bohrer auswechseln.
- Vergewissern Sie sich, dass der Bohrer bzw. Meißel sicher im Bohrfutter befestigt ist. Locker sitzende Einsatzwerkzeuge können aus dem Gerät geschleudert werden und eine Sicherheitsgefahr darstellen.
- Warten Sie stets, bis das Einsatzwerkzeug zum völligen Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Gerät ablegen.
- Trennen Sie das Gerät nach Beendigung der Arbeit vom Stromnetz und entfernen Sie das Einsatzwerkzeug aus dem Gerät.
- Untersuchen Sie das Bohrfutter regelmäßig auf Verschleißerscheinungen und Schäden. Lassen Sie defekte Teile von einer zugelassenen Vertragswerkstatt ersetzen.

D

Lieferumfang

Der GMC-SDS-Plus-Bohrhammer RHD850 wird mit folgendem Standardzubehör geliefert:

- 1 SDS-Plus-Spitz- und 1 SDS-Plus-Flachmeißel (14 x 250 mm)
- 3 SDS-Plus-Bohrer (8/10/12 x 150 mm)
- Schnellspannbohrfutter
- Staubschutzkappe
- Tiefenanschlag
- Schmierfett

Auspacken des Gerätes

Packen Sie Ihr Werkzeug vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit all seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.

Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Werkzeugs vorhanden und in ordnungsgemäßem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Werkzeug verwenden.

Vor Inbetriebnahme

WARNHINWEIS: Trennen Sie das Gerät stets vom Stromnetz, bevor Sie Einstellungen ändern oder Einsatzwerkzeuge wechseln.

Netzanschlussanzeige

- Wenn das Gerät mit Strom versorgt ist, leuchtet die grüne Netzanschlussanzeige (10).

Zusatzgriff

- Der Zusatzgriff (12) muss während des Betriebs des Bohrhammers stets angebracht sein.
- Der Zusatzgriff lässt sich verstellen, so dass er der auszuführenden Aufgabe angepasst werden kann.
- Einstellen des Zusatzgriffs:

1. Drehen Sie den Griff gegen den Uhrzeigersinn. Dadurch wird die Griffhalterung gelockert.
2. Stellen Sie den Zusatzgriff in die gewünschte Position.
3. Fixieren Sie den Griff, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen.

Tiefenanschlag

- Durch Drücken der Taste oben auf dem Tiefenanschlaghalter (4) lässt sich der Tiefenanschlag vor- und zurückschieben.

Geräteübersicht

1. SDS-Plus-Bohrfutter
2. Bohrfutterring
3. Bohrfutterwechselring
4. Tiefenanschlaghalter
5. Funktionswahlschalter
6. Drehrichtungsumschalter
7. Auslöseschalter
8. Dauerbetriebsschalter
9. Drehzahlregler
10. Netzanschlussanzeige
11. Kohlebürsten-Warnlampe
12. Zusatzgriff
13. Schnellspannbohrfutter



- Geben Sie die Taste frei, um den Tiefenanschlag in der gewünschten Position zu fixieren.

Einsatzwerkzeug einsetzen

- Dieser Bohrhammer verfügt über ein SDS-Plus-Bohrfutter, das für SDS-Plus-Bohrer und -Meißel konzipiert ist.
- Beim SDS-System ist das Einsatzwerkzeug im SDS-Plus-Bohrfutter (1) frei beweglich. Somit ist es nicht notwendig, das SDS-Plus-Bohrfutter festzuziehen.
- Schmieren Sie stets den Schaft der SDS-Plus-Einsatzwerkzeuge unter Verwendung des mitgelieferten Schmierfetts. Die Aufsätze müssen vor dem Gebrauch immer frisch geschmiert sowie staub- und schmutzfrei sein.
- Einsetzen eines Aufsatzes:

1. Ziehen Sie den Bohrfutterring (2) zurück und halten Sie ihn dort fest.
2. Führen Sie einen SDS-Plus-Aufsatz ganz in das SDS-Plus-Bohrfutter ein. Richten Sie die Nuten des Aufsatzes mit einer Drehbewegung formschlüssig aus.
3. Geben Sie den Bohrfutterring frei.
4. Das Einsatzwerkzeug sollte nun fest in der Maschine sitzen. Überprüfen Sie dies, indem Sie am Aufsatz ziehen; falls er sich herausnehmen lässt, wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang, bis der Aufsatz sicher und fest sitzt.

- Ziehen Sie den Bohrfutterring zum Herausnehmen eines Aufsatzes aus dem SDS-Plus-Bohrfutter zurück und ziehen Sie kräftig am Aufsatz.
- Beachten Sie, dass beim Bohren von Löchern möglicherweise nicht die gleiche Genauigkeit erreicht werden kann wie mit einer herkömmlichen Bohrmaschine. Das liegt daran, dass der Bohrer im SDS-Plus-Bohrfutter etwas Spiel hat, damit er sich den Anforderungen entsprechend frei bewegen kann.

WARNHINWEIS: Bringen Sie niemals ein Einsatzwerkzeug an, dessen Höchstdrehzahl niedriger als die Leerlaufgeschwindigkeit der Maschine ist.

Staubschutzkappe anbringen

- Die Staubschutzkappe bietet dem SDS-Plus-Bohrfutter zusätzlichen Schutz vor Staub und Schmutz.

1. Führen Sie die Staubschutzkappe auf den Schaft des Einsatzwerkzeugs und schieben Sie sie vor, bis sie an der Schulter des Schafts anliegt.
2. Führen Sie das Einsatzwerkzeug wie gewohnt in das SDS-Plus-Bohrfutter ein.

Funktionswahlschalter

- Der Bohrhammer lässt sich in fünf verschiedenen Betriebsarten einsetzen.
- Drücken Sie zur Wahl der Betriebsart die Taste am Funktionswahlschalter (5) und stellen Sie den Funktionswahlschalter mit dem Pfeil auf das Symbol für die gewünschte Betriebsart.

Drehbohren

- Geeignet zur Bearbeitung von Holz, Metall und Kunststoffen. Verwendung des Schnellspannbohrfutters möglich.
- Im Drehbohrmodus stehen zwei Geschwindigkeiten zur Wahl, wodurch die Regelung des Drehmoments ermöglicht wird.
- Verwenden Sie den Bohrhammer für ein höheres Drehmoment im Drehbohrmodus bei niedriger Drehzahl. Wählen Sie eine höhere Drehzahl für Anwendungen, die eine höhere Geschwindigkeit erfordern.
- Drehbohrmodus bei niedriger Drehzahl: Stellen Sie den Funktionswahlschalter auf 1.
- Drehbohrmodus bei hoher Drehzahl: Stellen Sie den Funktionswahlschalter auf 2.

Hammerbohren

- Geeignet zur Bearbeitung von Mauerwerk, Beton u.ä.
- Stellen Sie den Funktionswahlschalter auf .

Meißeln

- Geeignet zur Bearbeitung von Mauerwerk, Beton u.ä.
- Die Meißelfunktion lässt sich sowohl mit als auch ohne Rotation des SDS-Plus-Bohrfutters (Drehstopp) anwenden.
- Meißeln mit Drehstopp: Stellen Sie den Funktionswahlschalter auf .
- Drehmeißeln: Stellen Sie den Funktionswahlschalter auf (HINWEIS: Bei dieser Betriebsart befindet sich der Funktionswahlschalter in einer Zwischenposition und rastet daher in dieser Stellung nicht hörbar ein.)

Rechts-/Linkslauf einstellen

- Die Drehrichtung des Bohrhammers lässt sich am Drehrichtungsumschalter (6) ändern.
- Stellen Sie den Drehrichtungsumschalter nach links zum ⟶-Symbol, um die Maschine im Rechtslauf zu betreiben.
- Stellen Sie den Drehrichtungsumschalter nach rechts zum ⟵ -Symbol, um die Maschine im Linkslauf zu betreiben.
- Verstellen Sie den Drehrichtungsumschalter niemals, während der Bohrhammer läuft.
- Betreiben Sie den Bohrhammer niemals, wenn sich der Drehrichtungsumschalter in einer Zwischenposition befindet.

Schnellspannbohrfutter

- In das Schnellspannbohrfutter (13) lassen sich Bohrer und anderes Zubehör mit einem Durchmesser von 2–13 mm (1/18–1/2 Zoll) ohne SDS-Plus einsetzen.
- Mit dem Schnellspannbohrfutter ausschließlich die Betriebsart „Drehbohren“ verwenden!

Bohrfutter entfernen

1. Ziehen Sie den Bohrfutterwechselring (3) zurück und ziehen Sie das montierte Bohrfutter von der Spindel ab.
2. Lassen Sie den Bohrfutterwechselring wieder los.

Bohrfutter anbringen

1. Ziehen Sie den Bohrfutterwechselring (3) zurück und stecken Sie das benötigte Bohrfutter bis zum Anschlag auf die Spindel.
2. Geben Sie den Bohrfutterwechselring frei. Ziehen Sie das Bohrfutter nach vorne, um es auf festen Sitz zu prüfen. Wiederholen Sie bei Bedarf den Montagevorgang.

Bohrer/Aufsatz ohne SDS-Plus anbringen

1. Halten Sie das hintere Ende des Schnellspannbohrfutters fest und drehen Sie den vorderen Bohrfutterring, um das Bohrfutter so weit wie nötig zu öffnen.
2. Setzen Sie den Bohrer/Aufsatz in das Bohrfutter ein.
3. Ziehen Sie zum Fixieren des Bohrers/Aufsatzes den Bohrfutterring fest.

HINWEIS: Der Bohrhammer darf nicht laufen, während das Bohrfutter angezogen oder gelöst wird.

4. Wenn der Bohrer/Aufsatz fest sitzt, überprüfen Sie, ob er zentriert ist, indem Sie den Bohrhammer laufen lassen. Der Bohrer/Aufsatz muss rund laufen und darf nicht „eiern“. Wenn er nicht zentriert ist, lösen Sie das Bohrfutter und ziehen Sie es nach dem Korrigieren erneut fest.

Bedienungsanleitung

WICHTIG: Legen Sie sämtliche Schutzausrüstung an, bevor Sie diesen Bohrhammer betreiben.

Auslöseschalter

- Halten Sie den Bohrhammer stets fest mit beiden Händen.
- Betätigen Sie um Einschalten den Auslöseschalter (7).
- Geben Sie zum Ausschalten den Auslöseschalter wieder frei.

Dauerbetriebsschalter

- Der Bohrhammer verfügt über einen Dauerbetriebsschalter (8). Damit lässt sich der Auslöseschalter für länger andauernde Anwendungen in der „Ein”-Stellung arretieren.

D

D

- Drücken Sie zur Verwendung der Dauerbetriebsfunktion den Dauerbetriebsschalter, während Sie den Auslöseschalter gedrückt halten. Der Auslöseschalter kann dann wieder freigegeben werden; der Bohrhammer läuft dennoch weiter.
- Betätigen Sie zum Anhalten der Maschine erneut den Auslöseschalter (7).

Drehzahlregelung

- Die Geschwindigkeit des Bohrhammers lässt sich durch Drehen des Drehzahlreglers (9) ändern.

Betonbohren

- Üben Sie im Hammerbohrmodus, in einer Linie mit dem Bohrer, Druck auf die Rückseite des Bohrhammers aus.
- Um eine effiziente Bohrleistung zu erzielen, werden TCT-Bohrer (d.h. hartmetallbestückt) empfohlen. Vergewissern Sie sich, dass die Stärke des Bohrers die Höchstleistung des Bohrhammers nicht übersteigt (siehe technische Daten).
- Üben Sie nicht zu viel Druck aus, wenn Bruchstücke das Bohrloch blockieren. Lassen Sie den Bohrhammer langsam laufen und ziehen Sie den Bohrer gleichzeitig aus dem Loch. Wiederholen Sie den Vorgang, bis das Loch frei ist.

Holzbohren

- Verwenden Sie ausschließlich die Drehbohrfunktion.
- Vergewissern Sie sich, dass der Bohrer für Holz geeignet ist und die Höchstleistung des Bohrhammers nicht übersteigt (siehe technische Daten).

Metallbohren

- Markieren Sie die Bohrlochposition mit einem Hammer und einem Körner, um ein präzise Bohrung zu erzielen.
- Verwenden Sie ausschließlich die Drehbohrfunktion.
- Vergewissern Sie sich, dass der Bohrer für den Härtegrad des Metalls geeignet ist und die Höchstleistung des Bohrhammers nicht übersteigt (siehe technische Daten).
- Verwenden Sie ein geeignetes Schmiermittel oder Schneidflüssigkeit, um eine effiziente Bohrleistung zu erzielen und die Lebensdauer des Bohrers zu verlängern.

Meißeln

- Verwenden Sie den Drehstopp oder die Drehmeißelfunktion und üben Sie, in einer Linie mit dem Meißel, Druck auf die Rückseite des Bohrhammers aus.
- Beachten Sie, dass Späne und anderes, vom Werkstück weggeschleudertes Ausschussmaterial beim Meißeln eine große Gefahr darstellen.

WARNUNG

- Durch starken Druck wird die Bohrleistung oder -geschwindigkeit nicht verbessert. Wenn der auf den Bohrhammer ausgeübte Druck die Drehzahl der Maschine beeinträchtigt, sollten Sie den Druck verringern. Durch eine Überbelastung des Bohrhammers wird seine Lebensdauer verkürzt.
- Wenn der Bohrer das Bohrmaterial durchdringt, kann er mitunter verklemmen oder verhaken. Dabei kann der Bohrhammer plötzlich ruckartig ausschlagen. Halten Sie deshalb zur Verhütung von Verletzungen das Gerät stets gut fest und verwenden Sie den Zusatzgriff und scharfe Bohrer.
- Sorgen Sie stets dafür, dass das Werkstück fest eingespannt ist. Verwenden Sie bei Bedarf einen Schraubstock oder eine Spannvorrichtung. Halten Sie den Bohrhammer stets mit beiden Händen.

Wartung

Warnhinweis: Trennen Sie das Gerät stets vom Stromnetz, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.

Reinigung

- Halten Sie Ihr Gerät stets sauber. Durch Schmutz und Staub verschleißen die Innenteile schnell und die Lebensdauer des Gerätes wird verkürzt. Reinigen Sie das Gerätegehäuse mit einer weichen Bürste oder einem

trockenen Tuch. Die Entlüftungsöffnungen mit sauberer, trockener Druckluft reinigen, sofern verfügbar.

Bürsten

- Mit der Zeit unterliegen die Kohlebürsten des Motors dem Verschleiß.
- Wenn der Verschleiß der Bürsten fortgeschritten ist, kann dadurch die Motorleistung abnehmen, die Maschine kurzzeitig ausfallen oder es kann zu sichtbarer Funkenbildung kommen.
- Wenn die Bürsten auf 3 mm abgenutzt sind, leuchtet die rote Kohlebürsten-Warnlampe (11) auf.
- Wenn die Kohlebürsten-Warnlampe leuchtet, lassen Sie von einem autorisierten Vertragskundendienst neue Bürsten einsetzen.

Indice

I

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo utensile GMC. Queste istruzioni contengono informazioni utili per il funzionamento sicuro ed affidabile del prodotto. Questo utensile è dotato di soluzioni tecnologiche esclusive che potrebbero essere una novità anche per coloro che hanno una buona conoscenza di questo tipo di prodotti. Per essere sicuri di utilizzare al meglio il potenziale dell'utensile si raccomanda pertanto di leggere a fondo questo manuale. Conservare il manuale in modo che sia sempre a portata di mano e accertarsi che l'operatore dell'elettroutensile lo abbia letto e capito a pieno.

Garanzia

Per la registrazione della garanzia visitare il sito web **www.gmctools.com** e inserire i propri dettagli*.
A meno che non abbia specificato diversamente, i dettagli del proprietario saranno inclusi nella lista di distribuzione che sarà utilizzata per inviare regolarmente informazioni sulle novità GMC. I dati personali raccolti saranno trattati con la massima riservatezza e non saranno rilasciati a terze parti.

Informazioni sull'acquisto

Data di acquisto:

Modello N.:

Numero di serie: ________________________________

(dati sull'etichetta del corpo motore)

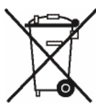
Conservare lo scontrino come prova dell'acquisto.
Se registrato entro 30 giorni dalla data di acquisto, GMC garantisce al proprietario di questo prodotto che se dovessero essere riscontrati difetti di materiali o lavorazione entro 24 MESI dalla data dell'acquisto originale, GMC effettuerà gratuitamente la riparazione o, a propria discrezione, la sostituzione dei componenti difettosi.
Questa garanzia non è applicabile per l'uso commerciale dell'utensile ed esclude la normale usura o i danni causati all'utensile da incidenti, uso improprio, abusi o alterazioni.

*Effettuare la registrazione online entro 30 giorni dalla data di acquisto.

Condizioni di garanzia applicabili.

Questa garanzia non modifica i diritti del proprietario a norma di legge.

Protezione ambientale



Il simbolo del cestino barrato indica che il prodotto, una volta diventato inservibile, non deve essere gettato tra i rifiuti domestici ma conferito ad un centro di raccolta differenziata per apparecchi elettrici ed elettronici oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di apparecchio sostitutivo.

Descrizione dei simboli

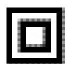
La targhetta identificativa del vostro elettroutensile potrebbe riportare dei simboli. Tali simboli sono una rappresentazione grafica che mira a evidenziare importanti informazioni sul prodotto o istruzioni per il suo utilizzo corretto e sicuro.



Legga la manuale d'istruzione.



Indossare protezioni per l'udito.
Indossare protezioni per gli occhi.
Indossare una protezione per le vie respiratorie.



Doppio isolamento per una protezione supplementare.



Il prodotto è conforme alle vigenti normative e norme di sicurezza applicabili.

EC Dechiarazione di Confirmitá

Il sottoscritto: Mr Darrell Morris **Come autorizzato di:** GMC
Dichiari quello:
TIPO/ NUMERO DI SERIE: RHD850
NOME/ MODELLO: Martello perforatore SDS+ 5 funzioni
Energia elettrica: 220-240V~ 50Hz 850W
SI CONFORMA ALL' INDIRIZZAMENTO:

- Direttiva 2004/108/CE sulla compatibilità elettromagnetica
- Direttiva Bassa Tensione 2006/95/CE
- Direttiva Macchinari 98/37/CE
- Direttiva RoHS 2002/95/CE
- EN 60745-1:2006, EN 60745-2-14/A11: 2007
- EN 55014-1:2006, EN 55014:2006, EN 55014-2/A1: 2001
- EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3/A2: 2005

IL DOCUMENTAZIONE TECNICO É MANTENUTO DI GMC
Data: 01/01/12
Firmato vicino: Mr Darrell Morris, **Managing Director**

Dati tecnici

Tensione:	220-240 V ~ 50 Hz
Potenza in ingresso:	850 W
Velocità a vuoto:	0-1020 e 0 – 2300 min-1
Numero di impatti:	0-4700 colpi/min
Dimensione mandrino:	13 mm
Capacità di foratura massima:	
Legno:	40 mm
Acciaio:	13 mm
Muratura:	26 mm
Peso netto:	3,5 kg
Rumore e vibrazioni:	
Pressione sonora ponderata A:	92 dB (A)
Potenza sonora ponderata A:	103 dB (A)
Incertezza:	3 dB (A)
Vibrazione	
Trapanatura in metallo:	
Maniglia principale:	3,4 m/s2
Maniglia ausiliaria:	2,8 m/s2
Incertezza:	1,5 m/s2

Trapano a percussione nel calcestruzzo:
Maniglia principale: 13,4 m/s2
Maniglia ausiliaria: 9,5m/s2
Incertezza: 1,5 m/s2

Il livello di intensità sonora per l'operatore può superare i 85 dB(A) e misure di protezione del suono sono necessari.

I

Norme generali di sicurezza

⚠ **AVVERTENZA: Leggere ed assimilare tutte le istruzioni.** La non osservanza delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

Il termine "elettroutensile" si riferisce all'utensile a rete fissa (con filo) o un utensile a batteria (senza filo).

1. Area di lavoro.

a. Mantenere l'area di lavoro pulita e adeguatamente illuminata. Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.

b. Non usare gli elettroutensili in presenza di atmosfere esplosive, come liquidi, gas e polveri infiammabili. Gli elettroutensili producono scintille che potrebbero accendere le polveri o i fumi.

c. Tenere altre persone e i bambini a distanza di sicurezza durante l'impiego dell'utensile elettrico. Eventuali distrazioni potrebbero far perdere il controllo dell'utensile all'operatore.

2. Sicurezza elettrica

a. Le spine degli elettroutensili devono essere compatibili con le prese di corrente. Non modificare in alcun modo la spina dell'elettroutensile. Non usare adattatori con gli elettroutensili dotati di collegamento di messa a terra. L'uso delle spine originali non modificate e delle prese corrispondenti ridurrà il rischio di scosse elettriche.

b. Evitare il contatto del corpo con le superfici collegate a massa come i tubi, i radiatori, le cucine e i frigoriferi. Se il corpo dell'operatore è collegato alla terra o alla massa il rischio di scosse elettriche è maggiore.

c. Non esporre gli elettroutensili alla pioggia e non lasciarli in ambienti umidi o bagnati. L'ingresso dell'acqua in una macchina utensile aumenta il rischio di scosse elettriche.

d. Non usare il cavo in modo improprio. Non afferrare mai il cavo per trasportare, tirare o staccare l'elettroutensile dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, e sostanze affini, bordi appuntiti o parti in movimento. I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

e. Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, usare cavi di prolunga compatibili con l'uso in ambienti esterni. Un cavo idoneo all'uso in ambienti esterni riduce il rischio di scosse elettriche.

f. Se l'utilizzo di un elettroutensile in ambiente umido è inevitabile, utilizzare una fonte di alimentazione protetta da un dispositivo differenziale. L'uso di un dispositivo differenziale riduce notevolmente il rischio di scosse elettriche.

NOTA Il termine "dispositivo di corrente residua (RCD)" può essere sostituita dal termine "circuito di guasto a terra (GFCI) "o" dispersione a terra interruttore (ELCB) ".

3. Sicurezza personale

a. Quando si usa un elettroutensile lavorare sempre con la massima attenzione e concentrazione, lasciandosi guidare dal buon senso. Non usare mai un elettroutensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di medicinali e/o sostanze alcoliche o stupefacenti. Quando si usa un elettroutensile un attimo di distrazione è sufficiente a causare gravi lesioni alle persone.

b. Usare dispositivi per la protezione personale. Indossare sempre protezioni per gli occhi. I dispositivi per la sicurezza personale, come le mascherine antipolvere, le calzature di sicurezza antiscivolo, il casco e la cuffia, se usati in maniera appropriata, riducono i rischi di lesioni alle persone.

c. Evitare l'avviamento accidentale. Garantire che l'interruttore è in posizione arresto (OFF) prima di attaccare la presa. Trasportare gli elettroutensili con il dito al di sopra dell'interruttore o attaccando l'elettroutensile con l'interruttore acceso, aumenta il rischio di accidenti.

d. Rimuovere tutte le chiavi di regolazione e le chiavi inglesi prima di accendere l'elettroutensile. Una chiave inglese o una chiave di regolazione collegata a una parte in movimento dell'elettroutensile potrebbe causare lesioni alle persone.

e. Non andare oltre l'altezza consentita. In qualsiasi momento mantenere i piedi poggiati su superfici solide e un punto di appoggio sicuro. Un buon equilibrio consente di avere il massimo controllo sull'elettroutensile nelle situazioni inaspettate.

f. Vestirsi con abbigliamento adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, vestiti e guanti lontano da parti in movimento.

g. Se il dispositivo utilizzato è dotato di bocchetta per l'aspirazione della polvere accertarsi che sia collegato e utilizzato correttamente. L'uso di tali dispositivi riduce i rischi correlati alle polveri.

4. Maneggio ed impiego accurato di utensili elettrici

a. Non forzare l'elettroutensile. Usare sempre l'elettroutensile corretto per il lavoro da eseguire. L'elettroutensile corretto sarà in grado di svolgere il lavoro in modo più efficiente e sicuro nell'ambito della gamma di potenza indicata.

b. Non usare l'elettroutensile se l'interruttore di accensione non si accende e si spegne. Gli elettroutensili con un interruttore di accensione difettoso sono pericolosi e devono essere riparati immediatamente.

c. Staccare la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre gli attrezzi a motore. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio involontario.

d. Conservare l'elettroutensile fuori dalla portata dei bambini e non lasciare che venga utilizzato da persone non adeguatamente addestrate e competenti nell'uso degli elettroutensili o che non abbiano letto questo manuale di istruzioni. Gli elettroutensili diventano estremamente pericolosi nelle mani di persone non addestrate.

e. Mantenere gli elettroutensili. Controllare per disallineamento o la legatura delle parti in movimento, la rottura di parti e altre condizioni che possono influire il funzionamento dell'apparecchio. In caso di danneggiamento, fare riparare prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione dell'utensile.

f. Mantenere le lame pulite e affilate. Gli utensili da taglio tenuti in buone condizioni operative e con i bordi taglienti affilati sono meno soggetti a bloccarsi e più facili da controllare.

g. Utilizzare l'elettroutensile e tutti i componenti e gli accessori in conformità con le istruzioni di questo manuale e nella maniera prevista per ciascun tipo di utensile, tenendo conto delle condizioni lavorative e del compito da eseguire. L'utilizzo degli elettroutensili per fini diversi da quelli previsti rappresenta un rischio per le persone.

5. Assistenza

a. Qualsiasi intervento sull'elettroutensile deve essere eseguito da personale qualificato utilizzando unicamente pezzi di ricambio compatibili e approvati. Ciò garantisce la sicurezza dell'utensile elettrico.

I

Sicurezza supplementare per i martelli perforatori

Per motivi di sicurezza relativi agli indumenti protettivi / attrezzature e rischi per la salute generale relative agli elettroutensili, riferirsi alle sezioni generali di sicurezza elettrica in questo manuale.

- Importante: E 'assolutamente necessario seguire tutte le norme di sicurezza nazionali in materia di installazione, funzionamento e manutenzione.
- Utilizzare rivelatori di tensione e metallo per localizzare elettricità nascosta, acqua o linee del gas. Evitare di toccare parti sotto tensione o conduttori.
- Prolunghe usati con questo strumento devono essere completamente disfatte. Minima sezione del conduttore: 1,0 mm2.
- Quando si utilizza questo strumento all'aperto, collegare ad un alimentatore con un dispositivo RCD ed una prolunga di un minimo di 1,5 mm2 con prese a protezione d'acqua in buone condizioni.

- Assicurarsi che la punta sia saldamente fissata nel mandrino. Punte insicure possono essere espulse dalla macchina causando un pericolo.
- Utilizzare entrambe le mani quando operando questo strumento
- Scollegare sempre questo strumento dalla rete elettrica prima di eseguire la sostituzione di punte a trapano o scalpello
- Assicurarsi che la punta è in contatto con il pezzo di lavorazione prima di avviare lo strumento.
- Esaminare il mandrino regolarmente per segni di usura o danni. Far riparare parti danneggiate da un centro di assistenza qualificato.
- Sempre attendere che il strumento è in completo arresto prima di metterlo giù.
- Al termine del lavoro, scollegare lo strumento dalla rete elettrica e rimuovere la punta dalla macchina.

I

Contenuto della confezione

Il martello perforatore GMC RHD850 è dotato dei seguenti accessori standard:

- 1 punta SDS e 1 scalpello piatto SDS Plus (14 x250mm)
- 3 punte SDS Plus (8/10/12 x 150mm)
- Coperchio antipolvere
- Arresto di profondità
- Barattolo di grasso

Disimballaggio

Grazie alle moderne tecniche di produzione di massa è molto difficile che un elettroutensile GMC presenti parti difettose o mancanti. Tuttavia, in caso di problemi, non usare l'utensile fino a quando i pezzi saranno stati sostituiti o il guasto riparato. La non osservanza di questa precauzione potrebbe provocare lesioni gravi alle persone.

Prima dell'uso

ATTENZIONE: Scollegare sempre la macchina dalla rete elettrica prima di effettuare regolazioni o cambiare gli accessori.

Spia indicatore alimentazione

- La spia verde di alimentazione (10) si illumina quando l'alimentazione è a disposizione allo strumento

Maniglia laterale

- La maniglia laterale (12) deve essere sempre utilizzata durante la foratura
- L'impugnatura laterale può essere regolata per soddisfare al meglio il lavoro da svolgere
- Per regolare la maniglia laterale:

1. Ruotare l'impugnatura in senso antiorario. In questo modo allentare l'assemblaggio manico
2. Spostare la maniglia laterale nella posizione desiderata
3. Fissare in posizione ruotando la manopola in senso orario

Arresto di profondità

- Premere il pulsante sulla parte superiore del anello di arresto profondità (4) per consentire il movimento avanti e indietro dell'arresto di profondità
- Rilasciare il pulsante per bloccare l'arresto di profondità nella posizione richiesta

Funzionamento del mandrino

- Questo trapano ha un mandrino progettato per punte SDSPlus.
- Il sistema SDS permette la punta di muoversi all'interno del mandrino(1). Ciò significa che non è necessario stringere il mandrino intorno la punta
- Sempre lubrificare l'estremità della coda della punta SDS; utilizzare il barattolo di grasso in dotazione. Le punte dovrebberò essere appena unta e privi di sporco e polvere prima dell'uso

Descrizione del prodotto

1. Mandrino SDS
2. Anello del Mandrino
3. Anello a cambio mandrino
4. Anello di arresto profondità
5. Selettore di funzione
6. Leva di selezione ad azione inversa
7. Interruttore a grilletto
8. Pulsante di blocco
9. Quadrante di controllo velocità
10. Luce d'indicazione alimentazione
11. Luce di avvertenza per le spazzole di carbonio
12. Maniglia laterale
13. Mandrino Autobloccante



I

- Per inserire una punta da trapano:

1. Tirare indietro il collare mandrino (2) e tenere premuto
2. Inserire la punta SDS Plus pienamente nel mandrino. Utilizzare un movimento rotatorio per allineare le scanalature nel accessorio
3. Rilasciare il collare mandrino
4. La punta dovrebbe essere bloccata nella macchina. Controllare tirando la punta, se la punta può essere rimossa, ripetere il suddetto procedimento fino sicuro

- Per rimuovere una punta dal mandrino, tirare la pinza posteriore del collo, e tirare con decisione sulla punta
- Essere consapevoli che potrebbe non essere possibile praticare dei fori per gli stessi standard di precisione come con un trapano elettrico convenzionale. Ciò è dovuto alla piccola quantità di 'allentamento' necessario nel mandrino SDS per consentire gli strumenti per muoversi con facilità

I

ATTENZIONE: non adattarsi a qualsiasi attacco con una velocità massima inferiore a quella velocità a vuoto della macchina

Utilizzando il cappuccio antipolvere

- Il tappo di polvere può essere usato per dare una maggiore protezione contro la polvere e detriti che entrano il mandrino SDS

1. Mettere il coperchio sopra il gambo della punta e farlo scorrere in avanti fino a toccare la spalla della punta
2. Inserire la punta nel mandrino SDS in maniera normale

Selettore funzioni

- Il trapano può essere utilizzato in cinque modalità diverse
- Per selezionare la modalità, premere il tasto del selettore di funzione (5) e allineare la freccia sul selettore con il simbolo per la modalità richiesta

Trapano Rotativo

- Adatto per la lavorazione del legno, metallo e plastica, e l'uso del mandrino autoserrante
- Due velocità sono disponibili in modalità a rotazione per permettere il controllo della coppia
- Utilizzare bassa velocità rotante per una maggiore coppia. Utilizzare una alta velocità rotante per una maggiore velocità
- Per bassa velocità rotativo: allineare il selettore di funzione con il simbolo 1
- Per la rotazione ad alta velocità: allineare il selettore di funzione con il simbolo 2

Trapano Battente

- Adatto per lavorare in muratura con mattoni, cemento e altri
- Allineare il selettore di funzione con il simbolo

Scalpello

- Adatto per lavorare in muratura con mattoni, cemento e altri
- Scalpello è disponibile senza rotazione mandrino (roto-stop) o con rotazione mandrino
- Per roto-stop scalpello: allineare il selettore di funzione con il simbolo
- Per scalpello rotante: allineare il selettore di funzione con il simbolo (NOTA:. Questa è la fissazione di un 'mid-position' Il selettore di funzione non scatta in posizione per questa impostazione)

Selezionando la rotazione in avanti o indietro

- La direzione del trapano può essere modificato utilizzando la leva di selezione inversa (6)
- Per eseguire il trapano in direzione oraria, posizionare la leva di selezione retromarcia a sinistra, accanto al simbolo ⟶
- Per eseguire il trapano in senso anti-orario, la posizione della leva inversa selezione sulla destra, accanto al simbolo ⟵

- Non tentare di spostare la leva di selezione inversa mentre il trapano è in esecuzione
- Non tentare di eseguire il trapano con la leva di selezione inversa in posizione intermedia

Mandrino auro-serrante

- Il mandrino autoserrante(13) consente di utilizzare punte non SDS e gli accessori di 2 - 13mm (1 / 18 "- ½") dia.
- Utilizzare solo la modalità a rotazione trapano con il mandrino auto-serrante

Per rimuovere un mandrino

1. Tirare indietro il collare a cambio mandrino (3) ed estrarre il mandrino montato in avanti, lontano dal trapano
2. Rilasciare l'anello mandrino

Impostazione mandrino

1. Tirare indietro l'anello cambio mandrino (3) e inserire completamente il mandrino richiesto sull'albero motore
2. Rilasciare il collare mandrino. Tirare il mandrino in avanti per verificare che sia saldamente fissato. Ripetere il processo di adattamento, se necessario,

Montaggio di una punta non-SDS / accessorio:

1. Tenere la sezione posteriore del mandrino senza chiave e ruotare la ghiera frontale mandrino per aprire il mandrino per quanto necessario
2. Inserire la punta nel mandrino
3. Stringere l'anello di mandrino per fissare la punta in posizione

NOTA: non far partire il trapano mentre serrando o rilasciando il mandrino

4. Quando la punta si tiene stretta, controlla che sia centrata facendo partire il trapano. La punta dovrebbe girare senza problemi con nessun 'oscillazione'. Se la punta non è centrale, rilasciare il mandrino e serrare

Istruzioni per l'uso

IMPORTANTE: Mettere su tutte le apparecchiature di sicurezza necessarie prima di usare il trapano

Interruttore a grilletto ON/OFF

- Tenere sempre il trapano con entrambe le mani
- Per avviare il trapano, schiacciare l'interruttore di attivazione (7)
- Per fermare il trapano, rilasciare l'interruttore grilletto

Pulsante di blocco

- La punta è dotata di un pulsante di blocco (8). Questo permette l'interruttore a grillettodi essere bloccato nella posizione 'on' per compiti che richiedono un funzionamento esteso continuo
- Per utilizzare il blocco sulla funzione, premere il pulsante di blocco, mentre premendo il grilletto, il grilletto può poi essere rilasciato ed il trapano continua a funzionare
- Per fermare il trapano, stringere e poi rilasciare l'interruttore di attivazione (7)

Controllo della velocità

- La velocità del trapano può essere variata ruotando la ghiera di controllo della velocità (9)

Foratura Calcestruzzo

- Utilizzo di modalità a trapano martello, applicare una pressione verso la parte posteriore del trapano, in linea con la punta
- Per la foratura efficiente, si consiglia di utilizzare punte TCT (metallo duro carburo in tungsteno). Assicurarsi che le dimensioni delle punte è entro la capienza massima del trapano (vedi specifiche)
- Non applicare troppa pressione, se I detriti bloccono il foro. Far partire il trapano lentamente, e rimuovere la punta dal foro. Ripetere l'operazione fino a quando il foro viene liberato

I

Foratura del legno

- Utilizzare solo la modalità rotante del trapano
- Assicurarsi che le punte sono adatte per il legno, e sono alla portata massima di questo esercizio (vedi specifiche)

Foratura dei metalli

- Per garantire la precisione, segnare la posizione prevista del foro con un martello e un centro punzone
- Utilizzare solo la modalità a trapano rotante
- Assicurarsi che le punte sono adatte per il tipo di metallo da forare, e sono alla portata massima del trapano (vedi specifiche)
- Per garantire un taglio efficiente, e prolungare la vita delle punte, usare un lubrificante adatto o fluido da taglio

Scalpellatura

- Utilizzo di roto-stop o la modalità di scalpello rotante, applicare una pressione verso la parte posteriore del trapano, in linea con la punta di scalpello
- Tenere presente che quando usando la modalità a scalpello c'è un alto rischio che frammenti e altri rifiuti possono ribaltare dal lavoro

ATTENZIONE

- L'applicazione di una pressione eccessiva non produce foratura più veloce o più efficiente. Se la pressione applicata al trapano ha un effetto considerevole sulla velocità del trapano, ridurre la pressione. Sovraccaricare il trapano ridurre la sua durata di servizio
- Mentre la punta penetra nel materiale da forare, può 'ingaggiarsi' o 'strapparsi'. Ciò può causare la macchina di improvvisamente 'ribaltarsi', per prevenire ogni possibilità di lesioni sempre tenere saldamente il trapano, utilizzare la maniglia laterale, e usare punte taglienti
- Assicurarsi sempre che il materiale è sicuro. Se opportune utilizzare una morsa o pinza di blocco per mantenere il lavoro, tenere sempre due mani sul trapano

Manutenzione

ATTENZIONE: Rimuovere sempre la spina dalla rete elettrica prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione / pulizia.

Pulizia

- Tenere la macchina pulita in ogni momento. Sporcizia e polvere causerà parti interne a consumarsi in fretta, e accorcerà la durata della macchina. Pulire il corpo della macchina con una spazzola morbida o un panno asciutto. Se disponibile, usare dell'aria compressa pulita ed asciutta per soffiare attraverso i fori di ventilazione

Spazzole di carbonio

- Nel corso del tempo le spazzole di carbonio all'interno del motore possone consumarsi
- spazzole eccessivamente usurate possono causare la perdita di potenza, guasto intermittente, o scintille visibili
- la luce di avvertimento per le spazzole (11) rossa si illumina quando le spazzole sono consumate fino allo spessore di 3 mm
- Se la luce di avvertimento si illumina, sostituire con nuove spazzole di carbonio presso un centro di assistenza autorizzato

Índice

INTRODUCCIÓN

Gracias por haber elegido este producto GMC. Estas instrucciones contienen la información necesaria para un funcionamiento seguro y eficaz de este producto y le permitirán sacar las máximas ventajas de sus características únicas. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todos los usuarios de esta herramienta lo hayan leído y entendido totalmente antes del uso.

GARANTIA

Para registrar su garantía, visite nuestro sitio web en **www.gmctools.com*** e introduzca sus datos.

Estos datos serán incluidos en nuestra lista de direcciones (salvo indicación contraria) de manera que pueda recibir información sobre nuestras novedades. Sus datos no serán cedidos a terceros.

Registro de compra

Fecha de compra:

Modelo:

Número de serie:________________________________

(situado en el alojamiento del motor)

Conserve su recibo como prueba de compra.

Si se ha registrado antes del transcurso de 30 días tras la compra, GMC garantiza al comprador de este producto que si alguna pieza resulta ser defectuosa a causa de materiales o de mano de obra defectuosos dentro de los 24 meses a partir de la fecha de la compra original, GMC reparará, o a su discreción, sustituirá la pieza defectuosa sin cargo. Esta garantía no se aplica al uso comercial ni se amplia al desgaste normal o a los daños resultantes de un accidente, de un abuso o de una mala utilización.

*Regístrese en línea antes de 30 días tras el transcurso de la compra.

Se aplican los términos y condiciones.

Esto no afecta a sus derechos legales

Protección medioambiental



Los productos eléctricos usados no se deben mezclar con la basura casera. Están sujetos al principio de recogida selectiva. Solicite información a su ayuntamiento o distribuidor sobre las opciones de reciclaje

Descripción de los símbolos

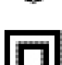
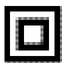
Los símbolos siguientes pueden aparecer en la placa de características de su herramienta. Éstos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso.



Lea el manual de instrucciones



Lleve protección auditiva
Lleve protección ocular
Lleve protección respiratoria

Doble aislamiento para mayor protección



Conforme a las normas de seguridad y a la legislación correspondientes.

Declaración de conformidad CE

El abajo firmante: Mr Darrell Morris **Autorizado por:** GMC
Declara que el producto:
Tipo y N° de serie: RHD850
Energía eléctrica: 220-240 V~ 50 Hz 850 W
Modelo/Nombre: Martillo perforador SDS Plus de 5 funciones
Está en conformidad con las directivas:
• Directiva de máquinas 2006/42/CE • Directiva de baja tensión 2006/95/CE • Directiva de compatibilidad electromagnética 2004/108/CE • Directiva RoHS 2002/95/CE EN60745-1:2009; EN60745-2-6:2010 • EN55014-1/A1:2009; EN55014-2/A2:2008 • EN61000-3-2/A2:2009; EN61000-3-3:2008
La documentación técnica se conserva en: GMC
Organismo notificado: JIANGSU TUV PRODUCT SERVICE LTD
Lugar de declaración: SHANGHAI, CHINA
Fecha: 01/01/2012
Firmado por:
Director general

Características técnicas

Tensión:	220-240 V~ 50 Hz
Potencia absorbida:	850 W
Velocidad en vacio:	0 - 1020 y 0 – 2300 min-1
Cadencia:	0 - 4700 golpes por minuto
Tamaño del portabrocas:	13 mm
Capacidad máxima de taladrado:	
Madera:	40 mm
Acero:	13 mm
Mampostería:	26 mm
Peso neto:	3,5 kg
Datos de ruido y vibraciones:	
Presión sonora ponderada A:	92 dB(A)
Potencia acústica ponderada A:	103 dB(A)
Incertidumbre:	3 dB(A)
Vibraciones:	

Taladrado en metal:
Empuñadura principal: 3,4 m/s2
Empuñadura lateral: 2,8 m/s2
Incertidumbre: 1,5 m/s2

Taladrado con impacto en hormigón:
Empuñadura principal: 13,4 m/s2
Empuñadura lateral: 9,5 m/s2
Incertidumbre: 1,5 m/s2

El nivel de intensidad sonora para el operador puede exceder 85 dB(A) y se recomiendan medidas de protección sonora.

Normas generales de seguridad

⚠ **ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones.** El no respetar estas advertencias e instrucciones puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Conserve estas advertencias e instrucciones para futuras referencias.

La expresión “herramienta eléctrica” en todas la advertencias se refiere a su herramienta eléctrica alimentada por la red eléctrica (herramienta alámbrica) o su herramienta eléctrica alimentada por baterías (herramienta inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas y oscuras invitan a que se produzcan accidentes.

b) **No maneje herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden incendiar el polvo o los vapores.

c) **Mantenga alejados a los niños y a las personas que estén presentes mientras esté trabajando con una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.

2) Seguridad eléctrica

a) **El enchufe de la herramienta eléctrica debe coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra.** Los enchufes no modificados y las tomas de corriente adecuadas reducirán el riesgo de descargas eléctricas.

b) **Evite el contacto con superficies puestas a tierra tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** El riesgo de descarga eléctrica se incrementa si su cuerpo está puesto a tierra.

c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o la humedad.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descargas eléctricas.

d) **No maltrate el cable de alimentación. No use nunca el cable de alimentación para transportar la herramienta eléctrica, tirar de ella o desenchufarla. Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, del aceite, de los bordes afilados o de las piezas móviles.** Los cables de alimentación dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.

e) **Cuando utilice una herramienta eléctrica en el exterior, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.** La utilización de un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descargas eléctricas.

f) **Si es inevitable trabajar con una herramienta eléctrica en lugares húmedos, use un suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.

3) Seguridad personal

a) **Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté utilizando una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica si se encuentra cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción mientras esté utilizando una herramienta eléctrica puede provocar lesiones corporales graves.

b) **Use equipo de protección personal. Use siempre protección ocular.** El uso de equipamientos de seguridad tales como máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco duro y protecciones auditivas adecuadas reducirá el riesgo de lesiones corporales.

c) **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta.** Si se transportan las herramientas con el dedo en el interruptor o se enchufan con el interruptor en la posición de encendido, se invita a que se produzcan accidentes.

d) **Quite toda llave de ajuste o de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave de tuercas o de ajuste que se ha dejado colocada en una parte móvil de la herramienta eléctrica puede causar lesiones corporales.

E

e) **No adopte posturas forzadas. Manténgase en posición firme y en equilibrio en todo momento.** De este modo, podrá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f) **Vístase adecuadamente. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de sistemas de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se usen correctamente.** El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros producidos por la inhalación de polvo.

4) Uso y cuidado de las herramientas eléctricas

a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para el trabajo a realizar.** La herramienta correcta funcionará mejor y con más seguridad a la velocidad para la que se ha diseñado. Cam

E

b) **No use la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende ni la apaga.** Toda herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o el paquete de batería de la herramienta antes de realizar cualquier ajuste, cambio de accesorios o almacenamiento de la herramienta eléctrica.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta eléctrica.

d) **Guarde las herramientas eléctricas que no esté usando fuera del alcance de los niños y no deje que personas que no estén familiarizadas con ellas o estas instrucciones las utilicen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas que no estén capacitadas para su uso.

e) **Mantenga sus herramientas eléctricas. Revise que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla.** Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.

f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.

g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la forma prevista para el tipo específico de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas de aquellas para las que fue diseñada podría causar un situación peligrosa.

5) Servicio y reparaciones

a) **Lleve siempre su herramienta eléctrica a un servicio técnico cualificado y utilice únicamente piezas de recambio idénticas.** Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

Normas de seguridad adicionales relativas a los aparatos de taladrado

Si desea consultar los requisitos de seguridad relacionados con la ropa y los equipos de protección y en general los riesgos de salud relacionados con las herramientas eléctricas consulte la sección “Reglas generales de seguridad relativas a las herramientas eléctricas” de este manual.

- Importante: Es importante seguir todos los reglamentos de seguridad nacionales con respecto a la instalación, operación y mantenimiento de su aparato.
- Utilice detectores de metales y de tensión para localizar cables eléctricos y conductos de agua o de gas ocultos. Evite tocar los componentes o conductores bajo tensión.

- Los cables alargadores en tambores enrolladores a utilizar con esta herramienta deben estar completamente desenrollados. El cable alargador debe presentar una sección transversal mínima de 1,0 mm2.
- Cuando se utilice esta herramienta al aire libre, conéctela a una fuente de alimentación equipada con un dispositivo RCD y un cable alargador de sección transversal de 1,5 mm2 con enchufes protegidos contra el agua y en buen estado de funcionamiento.
- Asegúrese de que la broca o el cincel estén fijados correctamente en el mandril. Las brocas que no se hayan fijado correctamente pueden ser expulsadas de la máquina y ser por lo tanto un peligro.
- Utilice ambas manos para sujetar la máquina en funcionamiento.
- Desenchufe siempre la máquina antes de cambiar un accesorio.
- Asegúrese de que la broca o el cincel estén en contacto con la pieza de trabajo antes de la puesta en marcha de la herramienta.
- Examine el mandril con regularidad en busca de signos de desgaste o daños. Lleve las piezas dañadas a reparar por un centro de servicio cualificado.
- Siempre espere hasta que la broca se detenga por completo antes de dejar la herramienta.
- Al finalizar el trabajo, quite la broca de la máquina.

Contenido de la caja

Este Martillo perforador SDS Plus de 5 funciones RHD850 GMC se suministra con los accesorios siguientes:

- 1 cincel puntiagudo SDS Plus y 1 cincel plano SDS Plus (14 x 250 mm)
- 3 brocas SDS Plus (8, 10 y 12 x 150 mm)
- Caperuza anti-polvo
- Tope de profundidad
- Bote de grasa

Desembalaje

Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.

Asegúrese de que el embalaje contiene todas las partes y que están en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, solicite su sustitución antes de utilizar esta herramienta.

Antes del uso

ADVERTENCIA: Desenchufe siempre la máquina antes de realizar cualquier ajuste o cambio de accesorios.

Indicador de puesta bajo tensión

- El indicador verde de puesta bajo tensión (10) se ilumina cuando el aparato está bajo tensión eléctrica.

Empuñadura lateral

- Siempre debe utilizarse la empuñadura lateral (12) durante el manejo del aparato.
- Se puede ajustar la empuñadura lateral para que se adapte mejor a los trabajos a realizar.
- Para ajustar la empuñadura lateral:

1. Gire la parte de agarre en contra del sentido de las agujas del reloj. Esto aflojará el conjunto de la empuñadura.
2. Mueva la empuñadura lateral a la posición deseada.
3. Asegúrela en su posición al girar la parte de agarre en sentido de las agujas del reloj.

Tope de profundidad

- Pulse el botón en la parte superior del collar de sujeción del tope de profundidad (4) para permitir el movimiento hacia atrás y hacia delante del tope de profundidad.
- Suelte el botón para bloquear el tope de profundidad en la posición requerida.

Presentación del producto

1. Portabrocas SDS
2. Collar del portabrocas
3. Collar de cambio de portabrocas
4. Collar de sujeción del tope de profundidad
5. Selector de función
6. Inversor del sentido de rotación
7. Gatillo interruptor
8. Botón de marcha continua
9. Regulador de velocidad
10. Indicador de puesta bajo tensión
11. Indicador de cambio de las escobillas
12. Empuñadura lateral
13. Portabrocas sin llave

E



Operación del portabrocas

- Este aparato tiene un portabrocas diseñado para brocas SDS Plus.
- El sistema SDS permite que la broca se mueva dentro del portabrocas (1). Esto significa que no es necesario apretar el portabrocas alrededor de la broca.
- Siempre engrase el vástago de la broca SDS. Utilice el bote de grasa que se suministra. Las brocas deben estar recién engrasadas y libres de suciedad y polvo antes de su uso.
- Para insertar una broca:

1. Tire del collar del portabrocas (2) hacia atrás.
2. Inserte la broca SDS Plus completamente en el portabrocas. Use un movimiento giratorio para alinear las ranuras del accesorio.
3. Suelte el collar del portabrocas.
4. La broca ahora debe quedar encajada en la máquina. Compruébelo tirando de la broca; si puede quitar la broca, repita el procedimiento anterior hasta que quede firme.

- Para quitar la broca del portabrocas, tire del collar del portabrocas hacia atrás y tire con firmeza de la broca.
- Tenga en cuenta que puede que no sea posible taladrar agujeros con los mismos estándares de precisión que con un taladro eléctrico convencional. Esto se debe a la pequeña cantidad de “holgura” necesaria en el portabrocas SDS para permitir que las herramientas puedan moverse con facilidad.

ADVERTENCIA: No coloque nunca un accesorio cuya velocidad máxima sea inferior a la velocidad en vacío de la máquina.

Como utilizar la caperuza anti-polvo

- Se puede utilizar la caperuza anti-polvo para una mayor protección contra el polvo y suciedad y así evitar que entren en el portabrocas SDS.

1. Coloque la caperuza sobre el fuste de la broca y deslícela hacia adelante hasta que toque con el hombro de la broca.
2. Inserte la broca en el portabrocas SDS como de costumbre.

Selector de función

- El aparato se puede utilizar en cinco modos de operación diferentes.
- Para seleccionar el modo, presione el botón en el selector de función (5) y alinee la flecha del selector con el símbolo del modo de operación que se requiere.

Taladro Convencional

- Apto para perforar madera, metal y plásticos. Utilizar el portabrocas sin llave.
- Hay dos velocidades disponibles en el modo de taladro convencional para permitir el control del par.
- Utilice una rotación a baja velocidad para mayor par. Utilice una rotación a alta velocidad para mayor velocidad.
- Para seleccionar una velocidad giratoria baja: alinee el selector de función con el símbolo de 1
- Para una rotación de alta velocidad: alinee el selector de función con el símbolo 2

Martillo Perforador

- Adecuado para el trabajo de mampostería de ladrillo, hormigón y otros.
- Alinee el selector de función con el símbolo

Cincelado

- Adecuado para el trabajo de mampostería de ladrillo, hormigón y otros.
- La función de cincelado está disponible sin la rotación del portabrocas (parada de rotación) o con la rotación del portabrocas.
- Para utilizar la función de cincelado con el modo “parada de rotación”: alinee el selector de función con el símbolo de

E

- Para la función de cincelado rotatorio: alinee el selector de funciones con el símbolo (NOTA: Esta es una “posición intermedia”. El selector de función no hace clic en esta posición).

Selección de rotación

- Se puede cambiar la dirección del aparato mediante el inversor del sentido de rotación (6).
- Para trabajar con el aparato en el sentido de las agujas del reloj, posicione el inversor del sentido de rotación a la izquierda, al lado del símbolo →
- Para trabajar con el aparato en contra de las agujas del reloj, posicione el inversor del sentido de rotación a la derecha, al lado del símbolo ←
- No trate de mover el inversor del sentido de rotación, mientras que el aparato esté en funcionamiento.
- No trate de hacer funcionar el aparato con el inversor del sentido de rotación en la posición central.

E

Portabrocas sin llave

- El portabrocas sin llave (13) permite el uso de otras brocas que no sean SDS y accesorios de 2 - 13 mm de diámetro.
- Utilice sólo el modo de taladro convencional con el portabrocas sin llave.

Para quitar un portabrocas

1. Tire hacia atrás del collar de cambio del portabrocas (3) y tire del portabrocas instalado hacia delante, lejos del aparato.
2. Suelte el collar de cambio del portabrocas.

Para colocar un portabrocas

1. Tire hacia atrás del collar de cambio del portabrocas (3) e introduzca completamente el portabrocas que se requiere en el eje de transmisión.
2. Suelte el collar de cambio del portabrocas. Tire del portabrocas hacia delante para comprobar que esté bien seguro. Repita el proceso de colocación si fuera necesario.

Colocación de una broca/accesorio que no sea SDS:

1. Sujete la parte posterior del portabrocas sin llave y gire el anillo frontal del portabrocas para abrir el portabrocas todo lo necesario.
2. Inserte la broca en el portabrocas.
3. Apriete el anillo del portabrocas para asegurar la broca en posición.

NOTA: No haga funcionar el aparato mientras que aprieta o suelta el portabrocas.

4. Cuando la broca esté firmemente sujeta pruebe que haya quedado centrada, poniendo en funcionamiento el aparato. La broca debe girar suavemente sin ningún tipo de ‘bamboleo’. Si la broca no estuviera centrada, suelte el portabrocas y vuelva a apretarlo.

Instrucciones de uso

IMPORTANTE: Póngase todo el equipo de seguridad necesario antes de utilizar el aparato.

Gatillo Interruptor

- Sujete siempre el aparato firmemente con ambas manos.
- Para poner en marcha el aparato, apriete el gatillo interruptor (7).
- Para detener el aparato, suelte el gatillo interruptor.

Botón de marcha continua

- El aparato está equipado con un botón de marcha continua (8). Esto permite que el interruptor quede bloqueado en la posición de encendido para tareas que requieren un funcionamiento continuo prolongado.
- Para usar el modo de marcha continua, presione el botón de marcha continua mientras que aprieta el gatillo, a continuación podrá soltar el gatillo y el aparato seguirá en funcionamiento.
- Para detener el aparato, apriete y suelte el gatillo (7).

Control de la velocidad

- Se puede variar la velocidad del aparato girando el regulador de velocidad (9).

Perforación de hormigón

- Utilizando el modo de martillo perforador, aplique presión en la parte posterior del aparato, en línea con la broca.
- Para una perforación eficaz, se recomienda utilizar brocas TCT (con punta de carburo de tungsteno). Asegúrese de que el tamaño de la broca se encuentra dentro de la capacidad máxima del aparato (ver características técnicas).
- No presione demasiado si los restos bloquean el agujero de perforación. Haga que la broca gire lentamente, y sáquela del agujero. Repita hasta que se haya despejado el agujero.

Perforación de madera

- Utilice sólo el modo de taladro convencional.
- Asegúrese de que las brocas son adecuadas para la madera, y que estén dentro de la capacidad máxima de este aparato (ver características técnicas).

Perforación de metales

- Para asegurar una perforación de precisión, marque la posición del agujero previsto utilizando un martillo y un punzón.
- Utilice sólo el modo de taladro convencional.
- Asegúrese de que las brocas sean adecuados para el espesor de metal que está siendo perforado, y que se encuentran dentro de la capacidad máxima de perforación (ver características técnicas).
- Para garantizar un corte eficaz y prolongar la vida de la broca, utilice un lubricante o fluido de corte adecuado.

Cincelado

- Utilizando el modo de parada de rotación o el modo de cincelado giratorio, aplique presión en la parte posterior del aparato, en línea con el cincel.
- Tenga en cuenta que cuando está cincelado hay riesgo de proyección de viruta y otros residuos de la pieza de trabajo.

Precaución:

- La aplicación en exceso de presión no se traduce en la perforación más rápida o eficiente. Si la presión aplicada a la broca tiene un efecto notable en la velocidad de la broca, reduzca la presión. Sobrecargar el aparato reducirá su vida útil.
- A medida que la broca penetre en el material que está siendo perforado, puede que se “enganche”. Esto puede causar que la máquina de repente retroceda. Para evitar cualquier posibilidad de lesión, sujete siempre el aparato de forma segura, utilice la empuñadura lateral, y brocas afiladas.
- Asegúrese siempre de que el material ha quedado asegurado correctamente. Si lo considera apropiado utilice unas abrazaderas para sostener el trabajo; mantenga siempre las dos manos sobre el aparato.

E

Mantenimiento

ADVERTENCIA: Desenchufe siempre la máquina antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento o limpieza.

Limpieza

- Mantenga su máquina limpia en todo momento. La suciedad y el polvo harán que las partes internas se desgasten rápidamente, y acortará la vida de servicio de la máquina. Limpie el cuerpo de la máquina con un cepillo suave o paño seco. Si tiene acceso a ello, utilice aire limpio, seco y comprimido para soplar a través de los orificios de ventilación

Escobillas

- Con el tiempo las escobillas de carbón en el interior del motor pueden desgastarse.
- Unas escobillas con un desgaste excesivo pueden provocar un fallo de energía, fallo intermitente, o chispas visibles.
- El indicador rojo de cambio de las escobillas (11) se enciende cuando las escobillas se han desgastado y presentan un espesor de 3 mm.
- En caso de que se encienda el indicador luminoso, haga colocar escobillas nuevas en un centro de servicio autorizado.


GMC
GLOBAL MACHINERY COMPANY